LE ROI THÉODORE
A VENISE
Opera Heroï-Comique
EN DEUX ACTES
et en Vers Libres.

De G. PAEISIELLO.

Traduit de l'Italien par M. MOLINE.

Dédié

A Mr. LE BARON de BAGGE

Chambellan de S. M. le Roi de Prusse.

Prix [illegible]

A PARIS

Chez Mme DUHAN & Cie au Magazin de Musique et d'Instruments Boulvard Montmartre, N.º 10, attenant le Jardin Boulainvilliers aux deux Lyres

Gravé par Magnian AVEC PRIVILEGE DU ROI. 221

PERSONNAGES

Théodore *Roi de Corse, sous le nom du* Comte Albert.

Acmet *Sultant de Bizance, sous le nom de* Nicephore.

Gafforio *Confident de Théodore sous le nom de* Garbole.

Taddée *Maître d'Hotellerie*

Bélise *Sœur de Théodore.*

Lisette *Fille de Taddée.*

Sandrin *Marchand de Venise Amant de Lisette.*

Chœur *de jeunes Filles*

Chœur *de Gondoliers*

La Scene est a Venise dans l'Hotellerie de Taddée.

Allegro Presto Nº 46 du Chronometre

Violons

Oboë

Flûtes

F

Bassons

Cors in D

con Corni

Trompettes

Violes

F

sotto voce

unis

P

F

F

P

P

P

F

Trom:
Alto col B.

F

unis

F

Violes

F

F assai

P

F.

P

Alto col B.

Bassons

Alto

P

Fas. P

Fassai

Fas P

F assai

P

Fassai

F

Fassai

unis

F

F

F

tuns

solo

Passai

F

F assai

P

P 221 F P F P

3

F*assai*

P *assai*

F*assai*

F*assai*

F

F P

F P

F P

solo

F

p

solo

FP

col b

F

F P

Fassai

F

Fassai

P

F

F

unis

Fassai

Fassai

Fassai

Fassai

LE ROI THEODORE
A VENISE
Opéra Bouffon.
ACTE PREMIER

Le Théatre Représente le Vestibule d'une Hotellerie dont le fonds s'ouvre sur un Canal.

SCENE PREMIERE.

Théodore, Gafforio, en suite Taddée et Lisette.

Violons

Hautbois

Bassons

Cors

Violes

col B

Allegro Sostenuto N.º 41 du Chronomettre

sotto voce

FP

FP

FP

FP

FP

sotto voce

FP

P

unis

col b.

Gafforio.

Vo - tre cœur gé - mit sou - pi - re ah Seigneur é - coutez

F
P
F P
moi oui oui ce cœur sou-pi-re ne puis-
unis
Théodore
-je sa-voir pour quoi sans for-tune et sans Em-pire quel tris-te sort
P

pour un Roi quel tris te sort pour un Roi

Gafforio

Vous é-prou-vez

la dis- grace de Thémis - to-cle et d'Ar-ba-ce en vous rappel-

FP FP F P F P

F P F P

-lant les peines de ces grands Hé-ros d'A-thènes soula-gez votre tour-

F P F P

F P F P

unis

F P F P

F P F P

F P F P

F P F P

Théodore

-ment soula-gez vo-tre tour ment que m'im-porte leur a-ven-ture

F F P F P F

P F F P F

P F P

P F P F P F

je la sais je te nas-sure mais dans les maux que j'en-du-re fais moi

F F P tenuto

unis

F P tenuto

Taddée.

F P tenuto

trouver de l'ar-gent fais moi trouver de l'argent oh quel le Robe écla-

P F ad libitum

P
colla 2º
-tante comme elle est riche et bril-lante ils sont seuls ap - - prochons nous ils sont
F
Théodore
seuls ap - - prochons nous ils sont seuls ap - prochons nous que vou-
F
P

F FP

F

unis

col b

Taddée.

-lez-vous c'est le me moi- re que vous m'a- vez fait deman- der je l'ai fi- ni

F F FP

FP FP FP FP FP P

Théodore.

sans plus tar der il est en regle on peut m'en croire comment quoi

FP FP FP FP FP F

F

P

donc pourquoi me faire un tel affront vous l'avez écrit sans rai - son

F P F F F

Gafforio Théodore Taddée

c'est par méprise par dé - li - re eh bien excusez ex - cusez je

p

unis

unis

l'ai cru mais en fin je dois vous dire que je n'y puis plus suffi-re ma for tune est

très bor-née il faut dans cet-te jour-née me payer ce qui m'est du me payer ce

F P F P F P F
Théodore à Gaff:
Gafforio
qu'à m'est du prens ce compte mon cher Gar bole mais Seigneur je suis sans o-
F P F P F P F P
P
F
coll b.
Théodore
-bole je le sais prens pa - ti - en - ce il faut u - ser de pru - dence il faut
P
F

Gafforio.

user de pru dence ah! je l'a-vois bien pré-vu tout notre espoir est dé-

çu

Taddée

je ne ferai plus d'a-vance payez moi ce

Gafforio.

tout notre es- poir

F

est dé - çu toutnotre es - poir est dé - çu toutnotre es - poir est dé -

qui m'est du payez moi ce qui m'est du payez moi ce qui m'est

F P F

Largetto No. 8 du Chro:

Lisette

çu

Seigneur Comte je m'em - presse à ve - nir voir votre Al -

du

P

Largetto No. 8 du Chro.

Flûtes Trav.

W. p

-tesse je m'empresse a ve- nir voir votre Al- tesse mais d'où vient cet- te tris-

p

unis

p

p

-tesse pourquoi vous troubler ain - si pour quoi pour quoi pourquoi v.s troubler ain

p

-si pourquoi vous troubler ain - si qu'à vous cause ce sou - ci ?

Théodore.

ce n'est rien tendre Li

-sette nulsou-ci ne m'inqui-ete votre présence ché-rie bannit la mélanco-li-e dont mon

unis

unis

unis

cœur est af-fec-té dont mon cœur est affec-té

Lisette

ah Sei-gneur c'est trop de bon-té ah Sei-gneur c'est trop de bon-té mais j'en tens que l'on m'ap-pelle mais j'en-tens que l'on m'ap-pelle je m'e

P assai

unis

P assai

Taddée

Théod.

loigne adieu Seigneur je m'é loigne adieu Seigneur ô des Filles le vrai mo-dele elle est

P assai

F P F P F P F

P F P

P F P

Gasso: elle est belle c'est un pro dige de can-deur c'est un pro-dige

sage

Taddée. c'est un pro - di - - - - - - - - - - - - - - - - ge

P F P F P F

Recitatif

All.º Presto

N.º 48 du Chro

Lisette

de can- deur adieu Seigneur quel soupir fia- ez la tris

vous me quit- tez ah!

quel sou pir

Recitatif

All.º Presto

tesse fiu- ez la tris tesse livrez vous a l'alle- gresse livrez vous a l'alle gresse et soy-

fia ez la tris- tes - se fia ez la tris- tesse livrez vous a l'alle-

cres.

F P F

unis

P

-ez de bonne hu- meur et soy- ez de bonne hu- meur fiaiez la tris

gresse livrez vous a l'alle- gresse

elle ex- ci- te ma ten

fiaiez la tris

P sotto voce

P F unis

tesse fiaiez la tris- tesse et soy ez de bonne hu

-dresse elle regne dans mon cœur elle regne dans mon cœur elle ex- ci- te

-tesse fiaiez la tris- tesse et soy ez de bonne hu

P F F

p

-meur de bonne hu-meur de bonne hu-meur fui-ez la tris-tes-se fui-ez la tris-

ma ten-dresse elle regne dans mon cœur

-meur de bonne hu-meur de bonne hu-meur

cres

tesse livrez vous a l'alle-gresse livrez vous a l'alle-gresse et soy-ez de

fui-ez la tris-tes-se fui-ez la tris-tesse livrez vous a l'alle-gresse livrez

cres.

col b

bonne hu- meur point de tris- tesse point de tris- tesse et soy- ez de

vous a l'alle- gresse point de tris tesse

elle ex- cite mu ten dresse elle regne sur mon cœur elle re- gne

point de tris- tesse point de tris- tesse et soy- ez de

F

unis

Lisette et Tadd: se reti:

bonne hu- meur de bonne hu- meur de bonne hu- meur et soy- ez de bonne hu- meur.

sur mon cœur sur mon cœur sur mon cœur elle re- gne sur mon cœur.

bonne hu- meur de bonne hu- meur de bonne hu- meur et soy- ez de bonne hu- meur.

Scene II.

Théodore et Gafforio.

Théodore apart.

Il faut malgré moi me contraindre...
Ah! que mon destin est a plaindre!

Gafforio.

Mais, Sire, pourquoi donc vous affliger toujours?
Braves le sort qui vous outrage
Et reprenne votre courage.

Théodore.

Helas! de mes Sujets j'attendois des secours
C'est envain que je les implore
Il abandonnent Théodore...
Je suis humilié d'essuyer leurs refus.
A leur ingratitude aurois je dû m'attendre?..
Dans mon pressant besoin quel parti puis je prendre.

Gafforio.

Puis que vos voeux sont superflus
Et qu'a votre priere ils ont fermé l'oreille
Pour moi, Seigneur je vous conseille
De vendre en ces lieux vos joyaux
Et tous vos Ornements Royaux...
C'est la ressource la plus sure.

Théodore.

Ciel! que dis-tu... non non... c'est indigne de moi
Malgré la peine que j'endure
Je me souviens toujours que je suis Roi...
Mes perfides Sujets ont trompé mon attente...
Ah! je me vengerois bientot de leurs mépris
Si d'une passion violente
Mon cœur ne se trouvoit épris...
Oüi cher Gafforio... je ne puis te le taire
Lisette est l'objet de mes feux...
Je l'adore...

Gafforio.

Elle à sçu vous plaire...
Cet évenement est heureux.

Théodore.

Mais... en secret mon cœur soupire...

Gafforio.

Eh bien rassurez vous... je sçaurai l'en instruire;
Et son Pere en ce jour pourra me seconder
Dans un dessein que je projette...
Je vais la trouver sans tarder...

Théodore

Cache lui bien mon rang:

Gafforio.

Sire, soyez tranquile;
Vous n'êtes connû dans la Ville
Que sous le nom du Comte Albert;
Jamais votre secret ne sera découvert.
(il sort.)

Scene III.

Théodore seul.

Me voila seul dans cet asile...

Violons

Hautbois

Bassons

Cors in D.

Violes

col b.

Théodore.

Recit. Quel affreux souve-nir de mon Esprits'empare et quel trouble m'égare sans secours, sans es-

soli

Andante

Andante

-poir que vais je deve-nir il faut malgré moi que je vite et la fu-reur et la pour-

Andante

- suitte de mon Peuple armé contre moi rien ne peut calmer mon effroi hé-las je suis contraint a'

F Con Moto

col b.

fuir comme un Es-clave: je crains la trahi-son

F Con Moto

col. b.

d'un barbare enne- mi qui partout m'insulte et me brave

toujours par les Gé- nois je me crois as - sail - li

chaque Hom- me que je vois pa- raitre me semble un assas- sin un

2.e V.

2.e V.

unis

Allegro

traitre une terreur pa-nique é-gare ma rai-son et tout offre a mes yeux le fer et le poi-

-son le cruel destin qui m'opprime pour me rendre mieux sa vic-time m'en-flâme pour Liselte en ce triste sé-

-jour en tous lieux je vois son i-mage et plus elle pa-rait dédaigner mon hom-mage

plus elle aug-mente mon a-mour.

Vl: FP FP FP FP F

unis

Hautbois

P

Bassons

Cors

Viole

Théodore

Oui je regne et j'aime en core un feu se-cret un

F F F F F

Allegro Moderato N° 40 matre oseillattion

unis

col b.

feu secret me de-vore et le bonheur que j'implore fuit pour jamais mon cœur le bon-

-heur que j'im-plore fuit pour jamais mon cœur quand ma Li-sette a do-ré-e vient s'of-

F F F

-frir a ma pen-sée dans mon ardeur insen-sé-e je ne vis que pour l'ai-

F FP F F F FP F FP F coll b.

-mer aussi-tot a ma me-moire tout me rappelle ma gloire et l'at-

F F F F

F

F assai

F assai

-trait de la vic-toire et l'at-trait de la vic-toire vient a son tour m'enflâ-

F assai

P

-mer vient a son tour m'enflam-mer mais er-rant a l'aven-ture malgré les maux que j'en-

P

sf. assai FP FP F F F P assai F

dure, une ef-froyable tem-pê-te partout ménace ma tête dans la crainte et la tris-

F P assai FP FP

FP FP FP FP FP FP

-tesse au sein d'une aimable i-vresse je suis combattu sans cesse par la gloire et

FP FP FP FP FP FP FP FP FP

par l'a-mour dans la crainte et la tris-tesse au sein d'une aimable i-vresse je suis

FP

unis

combattu sans cesse par la gloire et par l'amour oui je regne et j'aime en-

co - re un feu se cret un feu secret me dévore et le bonheur que j'ai

colb.

P F

cres. F

P F

F

P cres.

-plore fait pour jamais mon cœur et le bon--heur que j'im-plo--re fait pour

P P cres. F

F assai

Largo

F assai

F

jamais de mon cœur fait pour jamais de mon cœur si ma Lisette ado-

F assai

Largo No. 24

-ré-e vients s'of-frir a ma pen- -sée vients s'of-frir a ma pen- sé-e

Allegro N.° 42

tout l'at-

F

colb.

-trait de la vic-toire aussi-tot vient m'enflamer vient m'enflam-mer

P

F

Largo N.º 24. du Ch:

P F

P

aus - si totvientm'enflam-mer sima Li-selte a do-rée vients'of-frir amapen-

P

Largo F

F P

Allegro

colb

-sé - e toutl'é-clat delavic-toire aussi-tot vientm'enfla-mer

F

Allegro N.º 42

cres. F P unis cres.

vient m'enfla-mer aussi-tot a ma mé-moire tout me rappelle ma gloire et l'at-

F FF

-trait de la vic-toi-re a son tour vient m'enflam-mer a son tour vient m'enflam-

unis

-mer a son tour vient m'enflam-mer.

Andantino N°36 du Chro.

SCENE IV

Lisette, troupe de Jeunes Filles ensuite Sandrin.

(on voit paroitre plusieurs Gondoles

Violons
Solo
Oboe
Flûte
solo
Bassons
Cors in G
Violes
col b.
P
P solo
sf.
solo
sf.
FP
Lisette.
Filles char-mantes jeunes a-mantes
sf. P
F
P

solo
P assai
P
daignez m'apprendre ce qu'est l'amour est ce un delire est ce un martire
daignez m'instruire en ce beau jour daignez me dire ce qu'est l'amour

est ce un dé- li - re est ce un mar- ti - re daignez m'ins- truire en ce beau jour dai-

col v. 1°

col v. 2°

Chœur

gnez m'instruire daignez me dire daignez me dire ce qu'est l'a- mour Filles char- man- tes

F P

cres.
F
jeunes a-mantes venez ap-prendre venez ap-prendre venez ap-prendre ce qu'est l'a-
P
sf
P
F
P
sf P
solo
Flûte
solo
-mour venez ap-prendre ce qu'est l'a-mour
P
sf
F
P

Lisette.

loin de San-drine en son ab-sence alors je pense qu'il fait souf-

P

-frir mais quand il s'offre a ma pré-sen-ce alors je pense qu'il fait plai-

Bassons

-sir a lors je pensequil fait plai - -sir mais quand il s'offre amapré-

-sence a lors je pense quil fait plai- sir a lors jepense a lors je

Chœur

-pense quil fait plaisir quil fait plai- sir Filles char - mantes jeunes a - mantes

venez ap - prendre venez ap - prendre venez ap - prendre ce qu'est l'a - mour

cres. F

solo Flute

Violes

venez ap - prendre ce qu'est l'a - mour

solo

Hautbois

sf.

Flûtes

solo

sf.

sf. p

Sandrin à Lisette

tu veux con-noitre l'amour mon

P assai

solo

p sf.

maitre chere Li-sette il a beaucoup d'at-traits Enfant ti-mi-de plaisir le guide

Cors

il te res-semble en bien des traits il te res - semble en bien des traits

Enfant ti-mide plaisir le gui-de il te res - semble en bien des traits il

te ressemble en bien des traits il te ressemble en bien des traits

Lisette P

mon sein pal-

sand:

P

-pi - te
mon cœur s'a - gi - te
je sens mon a-me
qui s'en flamme
je sens mon a - - me
qui s'en flamme
j'eprouve en ce jour ce qu'est l'a -
FP
FP
FP

-mour je sens mon a-me qui s'en flamme j'éprouve en ce jour

FP FP *sf.* P

F

col v. 1º

col 2º v.

Chœur

ce qu'est l'a-mour Filles char-mantes jeunes a-mantes venez ap--prendre venez ap-

F

col 1V.

-prendre venez ap - prendre ce qu'est l'a - mour venez ap - prendre ce qu'est l'a-

unis

unis

mour. les Gondoles disparoissent.

SCENE V.

Sandrin, à Lisette.

Si dans ce jour chère Lisette
Ton Père avec toi va m'unir ;
Alors mon cœur pourra jouir
D'une félicité parfaite.

Lisette.

Je le désire autant que toi !

Sandrin.

Mon esprit toujours s'inquiéte
Lorsque tu t'éloignes de moi ;
Et ce Comte étranger qui t'observe sans cesse
Me donne des soupçons...

Lisette.

Pourquoi t'en méfier :
Toi seul mérites ma tendresse.

Sandrin.

C'est peut-être un avanturier
Qui cherche à t'abuser...

Lisette.

Bannis ta jalousie
Je n'aime point ce Comte... un Seigneur d'Arménie
Vient encor d'arriver ici....
Te feroit-il ombrage aussi?....

(tendrement.)
Va... rassure ton cœur!...

Sandrin.

Ah! Lisette pardonne....
Je suis impatient de me voir ton Epoux:
Et de tout ce qui t'environne
Ton Amant doit être jaloux.

Duo.

ce qu'est l'a- -mour mon sein pal- -pi- - te mon cœur s'a- gi- te en- fin j'é-

F

col 1.V.

-prou - ve ce qu'est l'a - mour Filles char- mantes jeunes a- mantes ve- nez ap -

F

P

P

col. W.

col. b

-prendre venez ap-prendre venez ap-prendre ce qu'est l'a-mour. venez ap-

F sf P sf P P

F

unis

P

prendre ce qu'est l'a-mour.

(Lisette se retire.)

et les Gondoles disparoissent.

sf F

Violons

Hautbois

in E la fa

Cors

col b

Violes

SCENE V. *Acmet, Sandrin.*

Acmet

Allegro N.° 41 F. du Ch.

P
P
F
F
P
vol b
Acmet, à part
sort cru-el ô fortune enne-mie le mal-heur empoi-sonne ma vie des Ser-pens me dé-
P
P
F
F
chirent le sein sort cru-el ô fortune enne-mie le mal-heur empoi-sonne ma
F
F
P

F P F F F F P

vi-e des Ser-pens me déchirent le sein des Ser-pens me déchirent le sein

sort cru-el sort cru-el ô for--tune en-ne-mi-e des Ser-

F

F F

P

P

Sand. sotto voce

-pens me déchirent le sein des Ser-pens me déchirent le sein quel é-trange person-

F

P assai sotto voce

F

F

Acmet.

-nage il pa-roit avoir du cha-grin la honte le mé-pris le dé-pit

F

unis

F

P F

et la rage voila donc quel sera mon par-tage pour mon cœur quel funes-te des-tin la honte le mépris le dépit et la rage voila

F P F P

F P F P

unis

Sand: sotto voce

donc quel sera mon partage pour mon cœur quel funeste destin le dépit le mépris et la

F P

unis

rage pour son cœur quel funeste des-tin

Acmet

sort cruel o fortune ennemi-e

F P F F P F P F P F

P F P F P

unis

P F

F P F P F P

le malheur empoisonne ma vi - e des Serpens me déchirent le sein la

P F P F

F P F P

hon - te le dépit le mépris et la ra - ge voila

F P F P F P

F assai

unis

P

F

donc quel sera mon par - ta - ge pour mon cœur quel funes - te des - tin pour mon

F assai

P

F

F assai

unis

cœur quel fu-neste des-tin.

F assai

Acmet *apart.*

Me voila donc déchu de ma puissance!
Mais je suis libre enfin... j'échape à la vengeance.
De l'ambitieux Mahomet;
Je brave la fureur d'un traître.

Sandrin, *apart.*

A son noble maintien je crois le reconnoitre
Il à l'air du sultan Acmet...
Serois-ce lui?...

Acmet.

De près cet Homme m'examine
(à Sandrin.) Que veux-tu, parle! approche-toi!

Sandrin, *s'inclinant.*

Pardon, Seigneur, excusez moi...
Je suis Venitien, je me nomme Sandrine.
Dans un autre Pays je crois vous avoir vû.

Acmet.

Comment! dans quel endroit?

Sandrin.

C'est je crois dans Bisance...
En honneur, vous avez toute la ressemblance
De l'Empereur Acmet...

Acmet, *apart.*

Ciel! je suis reconnu!
Mais, cet Homme dans cette Ville
Pourroit me devenir utile
Il faut me decouvrir a lui.
(à Sand.) Ecoute? a toi seul aujourd'hui
Sans reserve je me confie...
Je te revele mon secret;
Mais si tu le trahis il y va de ta vie...
Eh bien! connois en moi le malheureux Acmet
Que son Frère barbare à renversé du Trône.

Sandrin.

Ah! quelle trahison!

Acmet.

Je voudrois que personne
Ne connût mon désastre affreux!

Sandrin.

Seigneur à Venise on l'ignore.

Acmet.

Je fixe mon séjour dans ces aimables lieux;
Et pour y tromper tous les yeux
J'ai pris le nom de Nicéphore.

(On voit arriver une Gondole de la quelle sort Bélise.)

Mais, j'apperçois l'objet dont mon cœur est épris.

(Bélise se retire.)

Sandrin.

C'est Bélise, Seigneur; je ne suis point surpris
Que vous aimiez cette belle Etrangère.
Mais il n'est point aisé de lui faire sa cour.
Elle est ambitieuse et fière
Et semble dedaigner l'amour.

Acmet.

Qu'importe! je l'adore elle a seduit mon ame
Je pretends dès ce jour lui déclarer ma flâme
Et la rendre bientôt sensible à mon ardeur.

Sandrin.

N'employez point la violence
Si vous voulez vous faire aimer:
C'est par les soins, la complaisance,
Qu'une fière beauté se laisse desarmer!

Ariette.

Allegro Moderato Nº 45 du Choro

Violons

Oboe

Cor. in C

C. olb. Violes

Sandrin

Sur l'E-lément per-fide ou gronde la Tem-pête un Voyageur ti-mide n'est jamais enre-pos le Pi-

sf. P

unis 8.

F

F F

-lo -teintrepi-de af-fronte mille maux sur l'E-lément per-fide ou

P F P F F

unis 8.

F

F

gronde la Tem-pê-te un Voyageur ti-mi-de n'est jamais jamais en re-pos

P F P

un Pi-lote in-tre-pide affronte mil-le maux un Voyageur ti-mide n'est ja-

-mais jamais en re-pos n'est jamais jamais en re-pos n'est jamais jamais en-re-pos mais

Andantino N° 26.

quand un heureux calme a-mene le Zéphyre il leur rend l'espérance et leur amere

P
unis 8.
col b
-pire les Nymphes plus tranquilles sortent de leurs a-zi-les et voguent
P
P assai
unis
sur les flots les Nymphes plus tranquilles sortent de leurs a-si-les et
P
voguent sur les flots mais quand un heureux calme a-mene le Zé-phyre
P

p

unis 8.

p p

et b.

il leur rend l'espe-rance il leur rend l'espe-rance et leur amene pire

les Nymphes plus tran-

pp

p F

p

quille sortent de leurs a-si-les et voguent sur les

p

unis 8ª

p

flots il leur rend l'espé-rence et leur amene-pire les Nymphes plus tran-

-quilles sortent de leurs a- -si- les et voguent sur les

flots et vo - guent sur les flots et

vo - guent sur les flots

F

Acmet, a Sandrin.

Il faut absolument que je parle a Belise
Suis moi: dans mes projets tu pourras me servir.
(ils sortent.)

Scene VI.

Taddée, seul.

En verité de ma surprise
J'ai peine encore à revenir.
Le Comte Albert... un Roi? ceci me paroit drole?
D'un Cabinet voisin de son appartement
Je viens d'entendre que Garbole
L'appelloit à tout moment
Mon Roi... votre Majesté? Sire.
Je ne sçais que faire, et que dire
En un pareil évenement.

Air.

Violons
Oboe
Fagotti
Corni in F
Violes
unis
col b.
Quelembarras pour Taddée oh je suis tout hors de moi c'est ce un

Moderato No. 40. du Chro:

P
col v. 1°
col v. 2°
col b.
F
fourbe est-ce un Comte est-ce un Roi est-ce un fourbe est-ce un Comte est-ce un Roi
F
F P
cres.
FP
F P
FP
FP
quel Magicien quelle Fée quel Devin quel Asmodée me dira qui Diable il est quel Ma-
FP
cres
FP

cres.

FP

- gicien quelle Fée quel Devin quel Asmodée me dira qui Diable il est quel Magicien quelle

FP

FP

P assai

Fée quel Devin quel Asmodée me dira qui Diable il est me dira qui Diable il est quel Devin ou quelle

FP

sotto voce assai

Fée quel Devin ou quelle Fée me dira qui Diable il est quel Devin ou quelle Fée me dira qui Diable il

F

F

est me dira qui Diable il est me dira qui Diable il est c'est un secret c'est un se-cret? est-il Rien n'est-il pas

F

F

F F F

Roi est il Roi n'est-il pas Roi mais on l'appelle ainsi pour quoi est-il Roi

F

P

P

colb

n'est-il pas Roi mais on l'appelle ainsi pour quoi je n'y conçois rien ma foi je n'y

P P P

p

concois rien ma foi oh l'aventure est u-nique c'est peut-être un Roi de pique c'est un titre chime-

p

-rique c'est un titre chime-rique oh l'aventure est u-nique c'est peut-être un Roi de pique c'est un

titre chime-rique c'est un titre chime-rique oh l'aventure est u-nique est-ce un Roi n'est-il pas

Roimais on l'appelle ainsi pour quoi est-il Roi n'est-il pas Roimais ou l'appelle ainsi pour quoi est-il

Roi n'est-il pas Roi je n'y conçois rien ma foi je n'y conçois rien ma foi est-ce un fourbe

col Vl.

est-ce un Comte est-ce un Roi est-ce un fourbe un Comte un Roi quel Magicien quelle

Fée me dira qui Diable il est, quel Magicien quelle Fée quel Devin quel Asmodée me di-ra qui Diable il

F

P

F

P assai

P

est medira qui Diable il | est quel Devin ou quelle | Fée quel Devin ou quelle | Fée me dira qui Diable il

F P

cres.

col v. 1.º

unis

col b

est quel Devin et quelle | Fée me dira qui Diable il est me dira qui Diable il | est me dira qui Diable il | est qui Diable il

cres.

F

col v. 2e.

unis

est qui Diable il est me dira qui Diable il est.

Mais voici son ami Garbole
Tachons de découvrir cet important secret.

SCENE VII.

Gafforio, Taddée.

Taddée, *en l'arrêtant.*

Je voudrois vous parler

Gafforio.

Cessez d'être inquiet
Sur ce qu'à vous est dû... Comptez sur ma parole
Et sur celle du Comte Albert...

Taddée, *souriant avec ironie.*

Un Comte... oh!... c'est un nom en l'air...

Gafforio.

Pour quoi donc?

Taddée.

A present je sçais tout le mistere:
Il n'est pas plus Comte que moi...
D'une voix distincte et fort claire,
Tout à l'heure chez lui vous l'appelliez mon Roi
Et votre Majesté...

Gafforio.

Qu'elle est mon imprudence!
Puisque vous l'avez entendu,
Sçachez que c'est un Roi, mais gardez le silence,
Il ne veut pas être connu.

Taddée.

Puis-je sçavoir son nom...

Gafforio.
C'est le Grand Théodore
Roi de l'Isle de Corse...
Taddée.
O Ciel!
Gafforio.
Sçachez encore
Qu'il à pour votre Fille un violent amour...
Taddée.
Quoi pour Lisette...

Gafforio.
Il veut l'épouser dès ce jour
Si vous y consentez...
Taddée, ému.
Ah! je respire apeine...
Qu'elle Gloire pour moi si ma Fille étoit Reine!
Mais... peut-être ce Comte est un Roi supposé...
Il faut qu'il me le prouve...
Gafforio.
Oh! rien n'est plus aisé.
(il lui montre plusieurs papiers.)

unis 8a

Obeé

Bassons

Cors in B.

-çais ces Actes pragmatiques ces Edits authentiques Sentences

P

P assai

P assai

unis

Ordonnances et ce traité fait par l'autorité de l'Isle de Corse ici l'on re-

P assai

unis in 8.ve

p

-marque l'em-preinte des armes de l'Is-le de Corse i-

-ci l'on re-marque l'em-prein-te des armes et c'est la marque de la Majes-

p

unis in 8.ve

-té voyez tous ces titres écrits en Anglais lisez ces cha-pitres écrits en Français ces Actes pragma-

-tiques édits authen-tiques Sentences Ordon-nances de Fi-nances ces Actes pragmatiques édits authen-

unis

unis 8.ve

-tiques etc. trai-té fait par l'autori-té de l'Is-le de Corse i-ci l'on re-marque l'em-

-primte des armes de l'Isle de Corse ici l'on re-marque l'emprainte des armes et c'est la marque de
la Majes-té et c'est la marque de la Majes-té de la Majes-té de la Majes-té ces
Taddée
P
P sf
unis in 8va.
titres ces cha-pitres ces Actes et ces Pactes je vois les marques de la Majes-
P

- té de la Majes - te de la Majes - té

(Gasforio se retire.)

F

SCENE VIII.

Lisette, Taddée.

Taddée, apart.

Ah! quel honneur pour moi, pour toute ma Famille!

Moi... beau-Père d'un Roi... non, je n'en reviens pas.

Lisette!... accours ma chère Fille,

Et viens te jetter dans mes bras.

Violons

P

unis in 8.a

Oboë

P

Bassons

Cors in B.

Violes

Tad:

J'ai vu les armes les Actes les Pactes et tous les titres de la Majes - té

P

Moderato Nº 32 du Chro:

Lisette.

Mon Père, qu'est-ce donc ? quel transport vous enflâ-me

Taddée, vivement.

Ma Lisette ! d'un Roi tu vas être la Femme !

Lisette, étonnée.

Moi !.

Taddée.

Tu connois le Comte Albert..

Eh bien, il n'est pas Comte et tout est découvert..

C'est un Roi !...

Lisette.

Se peut-il.

Taddée.

C'est le Grand Théodore

Qui regne dans la Corse... oüi ma Fille... il t'adore

Et même dès ce jour il prétend t'épouser.

Lisette.

Ah !.. qu'ose t'il me proposer ?

Je n'y puis consentir, et ma main est promise

A mon cher Sandrin qui regne sur mon cœur.

Taddée.

Songe qu'un Roi vaut mieux qu'un Marchand de Venise :

Ma Fille il ne faut point refuser ton bonheur.

Air.

F

- né - - - - -e je la verrai sur un Throne je la verrai sur un Throne sur sa tête une Cou-

solo

solo

- ron - ne où Li - - set - te regne - - ra qu'on

col Oboë

je la ver-rai sur la tête une Cou-ronne de la Corse Souve-rai-ne je la verrai bientôt

sf. P sf. P sf. P

Reine et son Peuple l'a-dore-ra son Peu-ple l'a-do-re-ra de la Corse Souve-

col b.

sf. P F P F P

cres.

-rai-ne je la ver-rai bientôt bientôt Reine son Peuple l'adore-ra

F

mais d'une Auguste-te Li-gnée je crois la voir entou-ré-e je crois la voir

F

sf P

entou- ré-e Petits Princes petits Princes il me semble près de moi où près de moi vous voir en-

F P

F F F

-semble où tout m'offre leur i- -mage ils viennent tous rendre hommage a leur Mère au grand Pa-

F P F P F P

sf. p — sf. p

-pa petits Princes petits Princes il me semble près de moi oui près de moi vous voir en-semble oui tout

sf. p — sf. p

p cres.

m'offre leur i- mage oui tout m'offre leur i- mage oui tout m'offre leur i - mage ils vien-

p cres. cres.

cres. F assai

P

F

F

-nent tous rendre tous rendre hom - ma - ge a leur Mère au grand Pa - pa a leur Mère au grand Pa

F P F

P

F

P

sf.

solo

-pa oui oui Li - sette sera Rei - ne et son

P sf. F P

Peuple l'a - - do - - re - - ra de la Corse Souve - raine elle sera bientôt Reine ma La-

-selte sera Rei - ne et son Peu - ple l'a - - do - re - - ra petits Princes petits

Princes il me semble pres de moi oui près de moi vous voir en semble petits Princes il me semble près de

sf. P P cres. F

unis in 8a

col oboë

P

moi vous voir en-semble oui tout m'offre leur i-mage oui tout m'offre leur i-mage ils vien-

sf. P F cres.

Recit: F F

Recit:

-nent tous rendre hom-mage a leur Mère au grand Pa-pa a leur Mère au grand Papa a leur

a tempo P

a tempo

Mère au grand Pa-pa petits Princes petits Princes il me semble prés de moi oui prés de

P F P

P

P

P

moi vous voir en semble oui tout m'offre leur i-mage il vien-

-nent tous rendre hom-mage a leur Mère a leur Grand Pa-pa

a leur Mère a leur Grand Pa- - pa.

SCENE IX.

Lisette, seule.

Violini

Oboë

Clarinetti

Fagotti

Corni in D.

Viole col B.

Sostenuto Maestoso Nº. 29 du Chœur:

F
assai
P
P
P
F
F
P
Lisette Recit.
decet évene-ment que faut il que je pense
F
P assai
P

F
P
cres.
F
F
P
F
F
F
F
P
F
F
P
F
F
P
etce que dit mon Pére est il digne de foi
F
F
P
cres
F
P

P cres.

le Comte Albert seroit un Roi il voudroit m'épou-ser

F P cres. F

non c'est un s tratagème pour nous trom-per pour nous tromper mon Pére

P

ah c'est Sandrinque j'aime et je le trahirois nonnon jamais Ciel moi que je l'ou-

P

F

sotto voce

P

F

P
sotto voce

Violes

les Cors Comp:

-blie je per drois plutôt la vie mon cœur sera fidèle a sa premiere ardeur

P F

sotto voce No. 29 P du Choro:

et je mourrois sans elle de peine et de dou-leur mon cœur se-ra fi-

P F

-dèle a sa premiere ar-deur a sa premiere ar-deur oui l'ob-jet qui m'en-

soli P P F P F P F F P

chante a pour moi mille at- traits et ma flâme cons- tan - te ne s'éteindra ja-

mais ma flamme cons- tan- - te ne s'étein dra ja- mais mon cœur sera fi-

-dele a sa premiere ardeur et je mourrois sans el-le de peine et de dou-

P

leur oui l'objet qui m'enchante a pour moi mille at-traits et na

cres.

P

P

flam-me constante ne s'éteindra ja-mais ne s'é teindra ja-

cres.

F P P

F

F F P P

mais non non ja mais non non ma flâme ne s'eteindra jamais mon cœur sera fi-

dele a sa premiere ardeur et je mourrois sans elle de peine et de douleur

mon cœur se-ra fi-dele a sa premiere ar-deur a sa premiere ar-

-deur et ma flamme cons-tante ne s'é teindra ja-

cres. F sf. P assai

F P assai

-mais ne s'é - teindra ne s'éteindra ja -mais nonnon ja-

F F cres. F assai P F P F P

sf. P sf. P sf. P sf. P sf. P sf. P sf. P cres. F as.

-mais nonnon ja-mais non non nonnon ja mais ne s'é-

FP FP FP FP FP FP FP FP

P

rinf

P

P

coll b.

teindra ne s'éteindra ja - mais ma flam - - - - me ne s'éteindra ne s'é - tein

P P P

coll b.

Recit.

dra - ja mais mais je vois Sambrin qui s'a

2.e Violon unis

-vance il vient avec Belise et lui parle en secret Ciel o Ciel seroient ils d'intel - li-

-gence tout ceci m'inquiette evi-tons leur présence pour en apprendre le sujet

SCENE X.

Sandrin, Belise, Lisette. dans le lointain.

Violons

Flutes

Corni in A

Viole

col b.

F

Andante Con moto Nº 40. du Chœ

Belise.

Mon cher San-drin j'ai donc sa ten-dresse

Sandrin

il pense il pense à vous sans cesse la nuit et le jour

P

FP FP FP FP FP

Lisette

el-le le ca-resse lui

F F

Belise

parle d'amour ha parle d'amour quand l'amour nous blesse peut on resis - - ter quand

l'amour nous blesse peut on resis - - ter

quel trouble me presse c'est

Sand.

-ter. ai-mez sans par - ta-ge ai-mez sans par - ta-ge un fi-dele a-mant

Lisette

quel indigne ou- -trage quel affreux tour- -ment quel in-digne ou-tra-ge quel affreux tour- ment

la rage et la haine re-

sans trouble et sans peine l'a-mour nous en chaine l'a-mour nous en chaine tout

doublent ma peine je brise mes nœuds la rage et la

cede a ses feux sans trouble et sans peine l'amour nous en-

vous

haine re-dou-blent ma peine je bri-se je brise mes nœuds je

chaine tout cede a ses feux tout ce-de tout ce-de tout cede a ses feux

F P F P F P F P F P F assai

bri- se je

sans trouble et sans pei- ne l'a- mour nous en chaine tout cede tout ce- - -

sans trouble et sans pei- ne l'a- mour nous en chaine tout ce

brise je brise mes nœuds je brise où je brise je bri-

- - - de tout cede a ses feux sans trouble et sans peine sans

- - de

cres.

F

F

- - se je brise je

trouble et sans pei-ne l'a-mour nous en-chai-ne tout cede tout ce- - -de tout

sans trouble et sans pei-ne l'a-mour vous en chaine tout ce- - -de

cres. F F

P

F

F

brise mes nœuds

cede a ses feux eh! bien mon cher Sandrin, j'ai donc sa ten-dresse

il penseav.s sans

F P F P F P F

P

F P F P

F

- cesse la nuit et le jour sans cesse sans cesse la

F P F P F P

F assai

P

Lisette P

Belise

nuit et le jour el - le le ca - resse lui par - le d'a - mour quand l'amour nous

F

P

F

Lisette

blesse peut on re - sis - ter peut on re - sis - ter quel trouble me

F P

presse c'est trop m'insul - ter c'est trop m'insul - ter

ai- mez sans par -

Lisette

- tage un fidele a - mant quel indigne ou - trage quel af-freux tour - ment hé

Belise

P

-las! hé las! sans trouble et sans peine l'a-mour nous en chaine sans trouble et sans

F P

F P F assai P

la rage et la hai-ne re doublent ma

peine l'a-mour nous en chaine sans trouble et sans peine l'a-mour nous en-

F P F assai P

F P P cres. cres. P
P
cres.

pei-ne je brise mais nœuds - - - - - - - - - - - - - - - - - - je brise

chaine tout cede a ses feux tout ce-de tout ce-de tout cede a ses feux tout

F cres. P FP cres. F P

F assai F F

F

F

je brise je brise je bri - se je bri-

cede tout cede tout cede tout ce - de tout ce de

tout cede tout cede

F

se mes nœuds

a ses feux sans trouble et sans peine l'amour nous en chaine sans trouble et sans

P

la rage et la haine re-doublent ma peine je

peine l'a-mour nous en chaine sans trouble et sans peine l'a-mour nous en chaine tout

F P F assai P F

F F assai P F

P FP P F P

P cres.

F

brise mes nœuds - - - - - - - - - - - - - - je brise je

cedea ses feux tout cede tout cede tout cedea ses feux tout cede

tout cede

P FP cres. F FF

F F

F F

col B.

F

P

brise je brise je bri - - se je bri - - se mes nœuds je

tout cede tout cede tout ce - - de tout cede a ses feux tout

tout cede

F

bri- - - -se mes nœuds
ce - de a ses feux

SCENE XI.

Belise, Sandrin.

Bélise.

Apprenez moi s'il est d'une illustre naissance

Sandrin.

Je ne le puis, c'est un secret.

Bélise, *vivement.*

Ne me le cachez point comptez sur ma prudence.

Sandrin.

Eh bien, sçachez en confidence
Que celui qui vous aime est le Sultan Acmet.

Bélise.

Acmet!.. l'Empereur de Bisance!

Sandrin.

Oui lui même : en ces lieux il vient se retirer.

Bélise.

Ah! cher Sandrin puis-je le croire!
Quel triomphe pour moi! qu'elle sera ma gloire
De voir un Grand Sultan à mes pieds soupirer!
S'il commandoit ailleurs en despôte d'Asie
Il faut que devant moi son orgueil s'humilie.

Sandrin.

Mais puis-je sçavoir à mon tour
Madame, quels Parents vous ont donné le jour?

Bélise.

Moi: je suis née en Westphalie
Et je descends des plus Nobles ayeux.
Orpheline dès mon Enfance
De l'Hmen dedaignant les nœuds
J'ai toujours voulu vivre avec indépendance.

Mon Frère né Guerrier, par ses brillants exploits
A reçu les honneurs que l'on accorde aux Roix.
Il ignore où je suis ...

Sandrin. *Acmet paroit.*

Mais le Sultan s'avance ...

Bélise.

Il vient fort apropos ... nous ferons connoissance.

Scene XII.

Acmet, Bélise, Sandrin.

Acmet, *a Sandrin, apart.*

Je suis charmé de te trouver ici
Avec la beauté qui m'enchante.

Sandrin, *apart à Acmet.*

Seigneur, tout a bien reussi.

Acmet, *apart a Sandrin.*

Qu'elle a d'attraits!

Bélise, *saluant Acmet.*

Seigneur, je suis votre servante.

Acmet, *d'un ton fier.*

Oüi vous me ravissez; venez, suivez mes pas.

Bélise.

Que je vous suive ... moi! ... quel affront! quelle audace!

Acmet.

Coment! vous vous fachez ... ah Bélise, de grace
Ne vous emportez pas.

Bélise.

Scachez me respecter.

Acmet.

Pour vous mon cœur soupire ...
Ne venez vous point de me dire
Que vous étiez ma servante ...

Bélise.

Oh! vraiment
Voila bien le ton d'un Sultan?

Acmet.

Aurois-je le malheur extrême
De vous avoir déplu.

Bélise.

Vous voulez qu'on vous aime ....
Eh bien, Seigneur Acmet, devenez plus galant!

Acmet.

(apart) Ciel! je suis trahi! ... (a Sand.) temeraire!
Pour quoi me découvrir ...

Sandrin.

Seigneur, point de colere
Pardonnez mon zele indiscret
Bélise m'a forcé d'avouer ce secret.

Bélise, *(avec douceur à Acmet.)*

Rassurez vous: je sçais me taire.
Dépouillez vous ici de vos airs de hauteur
Et devenez plus sociable ...
Peut-être à vous aimer forcerez vous mon cœur.

Acmet.

Que cet espoir m'est agreable!
Rendez-vous au plus tendre Amant;
Aimez moi ... mais ... soyez discrette ...
Tenez; prenez ce Diamant.

(Il lui offre une Bague.)

Bélise, *la refusant.*

Que me proposez-vous! non je ne suis point faite
Pour accepter aucun present.

Acmet.

Pourquoi le refuser?

Bélise.

Il m'est fort inutile :
D'ailleurs la maniere incivile
Dont vous l'offrez en ôte tout le prix...
Pour avoir sur nous quelque empire
Celui qui cherche à nous séduire
En tombant à nos pieds d'un air humble et sou-mis
Doit nous presenter son hommage...

Acmet, aux pieds de Bélise.

Oüi: regnez sur mon cœur : exigez tout de moi.
Et que ce Diamant soit le gage
De ma tendresse et de ma foi.

Bélise, prenant la Bague le releve

Ah! vous êtes charmant: et Bélise ravie
Sans rougir vous cède à son tour :
Cet éffort de galanterie
De la part d'un Sultan me prouve son amour
(Bélise sort.)

Acmet.

Quel plaisir agite mon ame.

Sandrin.

Vos désirs sont remplis :

Acmet.

Jamais aucune Femme
N'offrit à mes yeux tant d'appas
Il faut que je suive ses pas. (il sort.)

Sandrin, apart.)

Allons trouver aussi mon aimable Lisette.
(il sort.)

Scene XIII.

Gafforio, Théodore.

Gafforio.

Sire, joüissez en cejour
D'une tranquilité parfaite
Notre Hôte pour sa Fille approuve votre amour :
Il connoit votre nom et votre rang suprême :
Le plaisir le transporte, il est hors de lui même.

Théodore.

Tu m'as découvert... qu'as-tu fait ?

Gafforio.

Ne vous allarmez point. Cet Homme est fort dis-cret ;
Et vous ne serez plus bientôt dans la détresse.

Théodore.

Mais, coment, parle ?

Gafforio.

Il faut lui faire la promesse
D'épouser Lisette en secret....

Théodore.

Quoi! je compromettrois, ma gloire, ma Naissan-ce,
Et mon Rang...

Gafforio.

C'est enfin votre seule esperance ;
Et vous devez ceder. à la necessité.
D'ailleurs Lisette est belle... elle vous interesse...

Théodore.

Mais si j'avois cette foiblesse
Que diroit la posterité.

Gafforio.

Sire que vous importe: il faut vous satisfaire.
Voici Lisette avec son Père
Terminez dès cejour cet Hymen projetté.

Scene XIV.

Taddée, Lisette, Théodore, Gafforio.

Finale.

W.P. sf P P

Oboë

Flûtes

Fagotti

Corni in D.

Violes

Taddée

Viens Li-sette Fille ché-

sf sf

F P

F

Théodore

-rie avec un Roi sois u- nie je me prosterne aux pieds de vôtre Maje- té leve

Tad: Gafforio

vous ami Tad-dée son a-mimon ame est char-mée qu'il a pourmoi de bon-té il com-

FP FP P

FP FP FP FP F P unis

cres. F Lisette

-ble-ra votre at-tente de son ame bienfai-sante c'est la moindre quali-té quelle a-

FP FP cres. F FP

p

unis

colb.

vanture étonnante ah que mes sens sont é- -mus ah que mes sens sont é- -mus

Taddée.

ma Fil-

p

colb.

-le vous inter- resse soyez sur de sa ten- dresse elle o- béi- ra sans cesse à vos ordres abso-

unis

Théod: Lisette paroit é-mue elle detourne la vue elle de tourne la

-lus

F

FP

unis in 8.a

unis

vue

viens ma Fille sois heu-reuse viens ma Fille sois heu-reuse c'est qu'elle est un peu hon-

P FP FP

F P

unis

col b

Lisette

ah mon

Théod:

-teuse mais qui peut donc l'inter-dire elle me charme et j'ad-mire ses at-traits et sa ver-tu

F P

sf. P sf.

Tad:

Pe-re je vous prie ah mon Pére je vous prie daignez lui parler pour moi

elle

sf. P sf. P FP sf. F

Gafforio

elle tremble elle est saisie qui lui cause tant d'effroi qui lui

Théo:

Tad:

tremble elle est saisie qui lui cause tant d'effroi

F

unis
unis
unis
coll b.
Lisette.
a San drin qui m'a tra-hie j'pense encor malgré moi j'pense encor malgré
cause tant d'ef-froi
moi
devant vous je suis con-fuse et je n'ose di-re rien et je

P F F Passat

solto voce

n'o-se dire rien non

oui Li-sette on vous ex-cuse ce si-lence vous sied bien ce si-lence vous sied bien

P

P

P

solto voce

col b.

col b.

non je n'o - - - - - - - - - - - - se non je n'ose nonje n'ose dire rien non non je

mais el-le n'o - - - - - - - se. elle n'ose dire rien mais

mais el - le n'o - - - se elle n'ose dire rien

el - le n'o - se

P

F

n'o - - - - - - - - - - - se non je n'ose non je n'ose dire rien non je n'ose dire rien non je

elle n'o - - - - - - se elle n'ose dire rien ce si- lence lui sied bien ce si-

mais el- le n'o - - se elle n'ose dire rien ce si-

el- le n'o- se

n'ose dire rien
lence lui sied bien
ils sortent
col b.
unis
unis
Oboë
SCENE XV. Bélise et Acmet.
Bélise
pour vous l'amour m'engage ne soyez plus sauvage je veux v.s façon-

Acmet.
-ner al- lons nous prome-ner quel transport vous en-traine, quel tourment quelle gene qui
unis
P
F
P
F
Beli:
peut vs a-gi-ter qui peut vous a-gi-ter fuyez la soli-tude chas-sez l'inqui-e-tude au
P
col b.
Cors in G.
milieu du beau monde au milieu du beau monde je veux vous presen-ter au milieu du beau
F
F
F
F

F P F

monde je veux vous presen-ter au milieu du beau monde je veux vous presen-ter

Acmet. par don belle indo-

F P F

sf. sf. sf.

-cile dans ce sejour tranquille loin du bruit de la Ville loin du bruit de la ville je me plais a res-

F
P
Belise
- ter je me plais à res - ter loin du bruit de la Ville je me plais à res - ter si vous voulez me
F
P
sf.
F
Acme:
plaire il faut me satis - faire et remplir mon de - sir Be - lise je vous aime à votre ordre su -
F

P cres. F

vous voyez qu'une

-prême il faut donc o-bé-ïr à votre ordre su-prême il faut donc o-bé-ïr où je vois qu'une

cres. F P sf P F P Fassai P

Femme qu'un noble amour enflamme sait regner sur votre ame elle aime à comman-der vous

notre où

FP P sf P Fassai P

voyez qu'une Femme qu'un noble amour en-flamme sait regner sur votre a-me elle aime à comman-

je vois notre

sf P

P F assai

der et tout et tout et tout et tout doit lui ce der et tout et tout et tout et tout doit lui ce

et tout et tout et tout et tout

P F

col v. 1o.

col v. 1o.

unis

-der elle aime a comman-der et tout doit lui ce-der

ils sortent.

Andante No. 20 du Chro:

Clarinettes

Cors in B

Sandrin

che - re Li - sette

Andante No. 20 du Chro

solto voce

solto voce

col b.

toi que j'a - dore mon cœur t'im - plore mon cœur t'im - plore viens hate toi dans

P
sf. P
6
P
sf. P
6
P
P
sf. P
6
P
Recolb.
ce beau jour moncœur t'implore moncœur t'implore viens couron ner mon tendre a-
unis
Taddée
-mour les Actes les Pactes les Titres les Cha-pitres je crois les voir et

p

Sandrin.

les te-nir je crois les voir et les te-nir c'est vous beau Père avec Li-sette enfin j'es

Tad:

-père bientôt m'u-nir enfin j'es père bientôt m'u-nir pour toi ma Fille n'est plus faite non ma Li-

Sandrin

sette n'est plus pour toi non ma Li-sette n'est plus pour toi ô Ciel qu'en tens - je

P

é-coutez moi écoutez moi mais la pro-

-messe qui vous en-gage plus de pro-messe on se dé-gage on se dé-

Tal:

F

solto voce

solto voce

F

F

Sandrin

Cielquel ou-trage Cielquelou-trage Cielquel ou trage je

-ga-ge sonMari--age sonMari--age sonMari-age va

P

suis inter-dit

faire du bruit

Ciel quel ou-trage Ciel quel ou-trage Ciel quel ou-trage je

son Ma-ri-a-ge son Ma-ri-a-ge son Ma-ri-a-ge va

P

suis inter-dit mais voi-ci Lisette qui s'a-vance

Lisette.

quoi ce traitre cherche ma pré-sence

Sand:

cher ob-

fai-re du bruit

P

-jet de ma vive ten-dresse tu con-nois tout l'amour qui me presse de ton Pére fléchis la ri-gueur

Lisette

non ja

P

mais va tu n'es qu'un traitre a mes yeux ose tu pa-raitre ingrat j'ai trop bien sûte con-noitre non tu

n'es plus digne de mon cœur va fuis vers l'objet de ton ar-deur

Taddée

bien ma Fille un noble orgueil t'en-

flamme oüi le Trone est digne de ton ame c'est un Roi qui sera ton E-poux

F

Sand.

Ciel qu'en-

-ten je ou suis je je fris-sonne

F

Lisette

ingrat parjure je t'aban-donne

Sandrin.

Ciel qu'en-

ingrat parjure va laisse nous

tens-je Ciel ou suis-je je fris-sonne

Tad.

ma Li-

va par-jure va par-jure in-grat par-

moi par-ju-re moi par-jure mais pour quoi ce méprise cour-

-selte sera sur le Trone son des-tin fera bien des ja-loux ma Li-selte sera sur le Trone où son des-

assai

-ju- re laisse nous Theodore

-rouxmais pourquoi ce cour- roux ai- mable inge- nue so- yez moins é- mue cal- mez vos al-

- tin fe- - ra des ja- loux

- larmes un nœud plein de charmes va nous enga- ger

oh c'est pour ma Fille un bonheur ex-

F F

Sand: a part. *Lisette*

-trême c'est donc lui qu'elle aime d'un A-mant per-fide il faut me ven-ger mon

F assai

cœur doit ré-pondre a votre ten-dresse ai-mons nous sans cesse Li-sette n'as-

F

-pire qu'a combler vos vœux qu'a combler vos vœux

Tad:

Sandrin

j'é-touffe de rage o Fille char-

P

F

Théod

-mante cet aveumen chante si j'ai su vous plaire est-il sur la terre d'A-mant plus heu-reux d'A-

F

F

P

sotto voce sempre

sotto voce semp:

P

Lisette.

P

dans l'evene-ment qui vient me sur prendre de-vois-je m'at-tendre a ce change-

Gaf:

dans l'e-ve-ne-ment qui vient me sur prendre de vois-je m'at-

Sand:

dans l'e-ve-ne-ment qui vient me sur-

-mant plus heu reux

dans l'e-vene-

sotto voce sempre

-ment Ciel de-vois-j'em'at-tendre a ce change mentà ce change

-tendre a ce change-ment Ciel de vois-je m'at-tendre a ce change

-prendre de vois-je m'at-tendre a ce change-ment Ciel de vois-je m'at

-ment qui vient me sur-prendre de-vois-je m'at-tendre a ce change-ment à ce change-

Taddée.

dans l'e-ve-ne-ment qui vient me sur-prendre de vois-je m'at-tendre a ce change

F

unis

F

F

Oboë et Flautti

Violes

-ment a ce changement a ce change-ment

Belise

-ment a j'e viens pour v.s presen

tendre a

-ment a

ment a

Allegro

F

P

F

Oboë

Flautti e Oboë

Cors in D

F

-ter un Grand Seigneur que j'ho-nore il se nomme Nice phore je me nomme Ni-ce

Acmet

sf. FP

Gaf: grand honneur a Nice-phore

Sand:

Théo: -phore mais que vois-je ma Sœur Bélise o Ciel quel est ma sur-

sf. P sf. sf. sf. P P FP

FP FP FP

Belise c'est mon Frère quelle sur prise c'est lui je n'en puis dou ter

-prise Gaf: ah Seigneur quelle sur-

-prise n'est-ce point Sultan Ac-met succes-seur de Maho-met *Théd:* je le crois si c'est lui

même mon em-barras est ex-trême *Acmet:* si j'en crois la ressem-blance je les ai vus dans By-

-sance *Belise* que dites-vous *Acmet:* sur ma foi l'un des deux de Corse est Roi *Belise* il est de ma connois

FP FP FP FP FP F

FP FP FP FP

Lisette

sance il est de ma connois- sance mais qui cause leur si- lence mais pour quoi mais pour

Sand:

Taddée

FP FP FP F

solto voce

solto voce

sotto voce

Bélise

quoi que veut dire tout ce ci oh c'est lui où c'est

Gaf:

oh c'est lui oh c'est lui

mais où c'est lui

Acmet Théod:

où c'est lui où c'est lui

sotto voce

Liselte
lui
oui c'est lui
mais oui c'est lui
ensecret chacun s'ob-
oui c'est lui
oui c'est lui
Sand.
mais oui c'est lui
oui c'est lui
oui c'est lui
Tad.
mais oui c'est lui
P
F
Fassai
F
P
serve
pourquoi donc cette re-serve
quel sujet les trouble ain-si
quel sujet les trouble ain
F
P
F

-si que veut dire tout ce ci que veut dire tout ce-ci

Belise

n'est-ce point la Théo-dore

Tad:

paix ne dites rien en-core

Gaf:

ce n'est point la Nicé-phore

Belise

paix ne dites rien en-core

Acmet

de Corse n'est-il pas Roi

Gaf:

paix c'est un secret p.r moi

Tad:

nête

Acmet: Sand: Lisette

vous pas Nicé- phore paix c'est un secret pour toi de Corse on dit qu'il est Roi paix c'est un secret pour

Théod: Sand: Beli: Tad:

moi ce n'est point la Nicé- phore paix quant à moi je l'i- gnore c'est mon Frère Théo- dore paix donc

P

Beli: oh c'est lui oh c'est lui

oh c'est lui oh c'est lui

Sand: paix si- lence oh c'est lui

Gaf: Théod: paix si- lence paix si- lence paix si-

Acmet

Théo: il faut qu'on l'ignore paix si- lence

sotto voce N. 48 du Chœ:

quel mur mure mere- veille ce va carme ce vacarme encor re-

quel - - - - mur

quel - - - - mur-

quel mur mure me re- veille ce va carme ce vacarme encor re-

-mure quel murmure mere- veille il fa- tigue il fatigue mon o- reille ce va

Fagotti

Flaut: e Oboë

double ah quel désordre ah quel désordre ah quel trouble ce vacarme ce vacarme encorre double

ah quel dé--

mu-------------re me re-veille

mu-------------re me re-veille quel

double ah quel désordre ah quel désordre ah quel trouble ce vacarme ce vacarme encorre-dou-ble

carme re-double ah quel dé-

ah quel dé-sordre

Fagotti

F
Passai
PP
sotto voce assai
ah quel dé - sor - - dre ah quel trouble
sordre ah quel trouble quel mur - mure quel murmure me re-
quel désordre ah quel trouble ce vacarme encorre double
dé - sor - dre ah quel de - sordre ah quel trouble quel mur mure quel murmure me re-
ah quel dé - sor - - dre ah quel trouble quel mur - mu - - - - - re
- sor - dre quel dé - sordre ah quel trouble
quel dé - sordre ah quel trouble
sotto voce

P assai

P

P

quel murmure

mereveille

quel murmure

veille quel mur-mure quel murmure mere-veille il fa-tigue il fatigue mon o-reil-le

quel murmure

me reveille

me re-veil-le ce va

-veille quel mur-mure quel murmure mere-veille il fa-tigue il fatigue mon o-reil-le

me re-veil-le il fa-ti-que mon o-reil-le

quel murmure

mereveille

mere-veil-le ce va

F

F P

quel dé- sordre Grand Dieu quel trouble ah

ce vacarme qui redouble

carme ce vacarme encor re- double ah quel désordre ah quel désordre ah quel trouble ah quel désordre ah quel

ce vacarme qui redouble

carme ce vacarme encor re- double ah quel désordre ah quel désordre ah quel trouble ah quel désordre ah quel

F P F P

F

assai

P

unis

Grands Dieux Grands Dieux quel désordre ah quel trouble ah quel trouble

ah Grands Dieux Grands Dieux

désordre ah quel trouble quel dé- sordre

ah Grands Dieux Grands Dieux

ah Grands Dieux ah

un rou- -le -ment

désordre ah quel trouble

F assai

F P unis Flau: Oboe Lisette un roule-ment qui se re-pe - te Beli qui se re-pe - te Gaf Sand: F P unis Oboe Flau: Aomet sans ces - -se bour - The: Tad: P

F P Flau: Obo Lis: sans ces - -se bour donne en ma tê - te Bel: donne en ma tê - te Gaf San: Belise elle Sand: Aom: The: el - le Tad: F P F

p

Flau: Obo:

Lisette

el - le tourne - - - - a tous mo - -ment elle

Belise

tour - ne tourne a toutmoment el - le tourne a tout mo - -ment

Gafferie

el - le tourne - - - a tout mo- -ment el - - le

Sandrin

tour - ne tourne a toutmoment el - - le tourne a tout mo - ment

Acmet

tourne a tout mo - ment elle tourne elle tourne a tout mo - -ment

Théod:

elle

Taddée

cres.

cres. F P

Oboë soli

tour - ne tourne a toutmoment el - le tourne a toutmoment el - le tourne a

el - le tourne - - - a tout mo - ment el - le tourne a

tourne a tout mo - ment elle tourne elle tourne a tout mo - ment elle tour - ne

elle

el - le tourne - - - a tout mo ment a tout mo - ment elle tour - ne

tour - ne tourne a toutmoment el - - le tournea tout mo - ment el - - le

cres. F

P

tout mo - ment elle tourne a tout mo - ment elle tourne - - - - - - - -

a tout mo - ment - - - - -

tourne a toutmoment el - le tourne a tout moment el - le

tourne tourne a toutmoment el - le tourne el - le tourne - - - - - - - -

tourne a tout mo - ment elle tourne - - - - - a toutmo - - ment

tour - ne tourne a toutmoment el - - - - le tour - - - - -

PP

p
cres.
On reprend au Signe 𝄋 Page 163 jusqu'au Signe 𝄋 Page 176 et ensuite ici
- - - - - - a tout mo - ment
ment el - le
a tout mo - ment n'est ce point la Thé - o -
ment
tourne a tout mo - ment
ment
- - - - - a tout mo - ment
ment
On reprend au Signe 𝄋 Page 163 jusqu'au Signe 𝄋 Page 176 et ensuite ici
a tout mo - ment
ment el - le
- ne - a tout mo - ment
ment
ment el - le
sotto voce

tourne a tout mo - ment el-le tourne tourne a tout mo - ment el - le

tourne a tout mo-ment el-le tourne a tout mo-ment a tout mo-ment

tourne a tout mo - ment el-le tourne tourne a tout mo - ment

P

P cres.

tourne a tout mo - ment el-le tourne a tout mo - ment elle tourne

el-le tourne a tout momentel-le tourne a

el-le tourne a tout mo - ment elle tourne

Maestoso

unis

tournea tout mo - ment el - le tournea tout mo - ment pour de

tout mo menta tout mo - ment el - le tourne a tout mo - - ment

tournea tout mo - ment

F P

Maestoso

F

unis

FP FP

Oboe, Flouti

F

-brouiller ce mis- té-re je ne sais plus comment faire d'un oeil serein et tran- quil le comme u-

FP FP

P

P

ne Roche immo-bi-le je vois cet é-ve-ne-ment

o Ciel

FP

P

Allegro No. 48 du Chro:

quelle peine et quel tourment et quel tourment

Théodore.

je suis connu par Bé - li-se et je

Fagotti tacet

Allegro

Gaf:

crains quelque sur - prise il vaut mieux m'é - loi-gner. il pa-roit hort de lui mê - me

dans son embarras ex-trême je ne puis l'abandon-ner

Bélise

mon Frè-re fait en ca-chette d'une a-ven-tu-re se-crete je vais bientôt m'éclair-cir

Acm:

mais quel qu'un i-ci peut-ê-tre pourroit bien me re-con-noitre il est plus prudent de fuir

Sand:

puis que Li-sette m'ou-trage et qu'un autre amour l'en-ga-ge fuyons

Lisette
cet indigne ob-jet dans le trouble et la con-trainte chacun est sai-si de
crainte j'en veux savoir le su-jet j'en veux savoir le su-jet
Taddée
ense-
Oboe
cret on se re-ti-re je crois qu'ils sont en dé-li-re
Recit
et Tad-dée Tad-dée Tad-
Violes et Bassons col B.
Maestoso N.° 44 du Chro:

-dé-e est seule i-ci com-ment donc faire en tout ceci je reste seul i-ci com-

-ment donc faire en tout ceci dois-je rester seul ici oh je me re tire aussi.

sf. P F

Fin du Premier Acte.

ACTE SECOND

SCENE PREMIERE.

Théodore, Gafforio.

Théodore *tenant un papier.*

Ah! qu'elle peine me dévore!...

Gafforio.

Mais, Sire, pourquoi donc vous affliger encore!

Théodore.

Hélas! j'en ai bien le sujet,
Mon cher Gafforio... j'apprends par ce Billet
Que ma Lettre de change à vüe
Qui se monte à Cinq Cents Ducats
Dans ce même jour est échüe...
Comment la rembourser?...

Gafforio.

Ne vous allarmez pas:
C'est votre beau-Père Taddée
Qui peut seul apresent vous tirer d'embaras.

Théodore.

Coment! par quel moyen?...

Gafforio.

Son ame est éxaltée
Par des projets ambitieux:
Faites le Général d'Armée;
Et qu'il paye à ce prix ce titre glorieux.

Théodore.

Oüi: c'est une excellente idée.
Eh bien vas le trouver, et dans ce moment-ci
Tache de terminer cette importante affaire.

(Gafforio sort.)

SCENE II.

Bélise, Théodore.

Bélise *(a part dans le lointain.)*

Il est seul: approchons...

Théodore *étonné.*

O Ciel!... C'est vous!

Bélise.

Mon Frère,
Je ne m'attendois point à vous revoir ici.
Et rien n'égale ma surprise....

Théodore.

Vous sçaurez tout chère Bélise...
Puis qu'enfin le hazard vous rapproche de moi
Gardez un profond silence
Sur mon rang et ma Naissance...
Si l'on me découvroit...

Bélise.

Qui cause votre effroi?
De Corse n'êtes vous pas Roi?...

Théodore.

Oüi, je règne, et n'ai plus d'Empire.

Les Génois ont proscrit mes jours ;
Trahi par mes Sujets, contre moi tout conspire ;
Et je me trouve ici, sans espoir, sans secours.

Bélise.

Votre funeste sort vivement m'intéresse
Mais, je puis vous servir : rassurez vos esprits ;
Et pour gage de ma tendresse
Recevez de ma main cette Bague de prix...
(elle lui donne sa Bague)

Théodore.

Que ne vous dois-je point !...

Bélise.

Je ferai plus encore
Le Grand Sultan Acmet de sa faveur m'honnore,
De vos malheurs je vais le prévenir
Et son cœur généreux pourra vous secourir.
Mais, si vous m'en croyez bannissez de votre ame
Ce désir de regner qui partout vous enflamme.
Dépouillez-vous d'un titre fastueux
Qui vous rend malheureux.

Ariette.

Violons — Oboë — Cors in A — Violes col B. — Bélise

F Allegro No. 41 du Chronomet:

P F unis

L'orgueil vous enflame et séduit votre ame perdez la mémoire d'une vaine gloi-re qui

P F

sait qui sait vous trom- per re doutez mon Frère le destin con-traire et cet-

P F P

cres. F P cres.

- te chi- mère que l'erreur pro-longe bien - tot comme un songe bien tot comme un

cres. F assai P cres.

songe va se dissi- per re dou- tez mon Frère le destin con traire et

F assai P

P cres. F P cres. F as:

cet- te chi- mère que l'érreurpro- longe va se dis-si- per va se dis-si- per re-

P cres. F P cres. F as:

P P F P F P F

doutez mon Frère le destin con- traire et cette chi- mère que l'erreurpro- longe bien-

P

unis

F

F

tot comme un songe va se dissi- per ainsi qu'un songe ainsi qu'un songe l'or- gueil vous en-

F

F P F P F

flamme et seduit votre ame per-dez lamé-moire d'u-ne vaine gloire qui

F P F P F P F

F P

F

F

uns

sait vous trom-per mon Frére oüi oüi oüi re doutez mon Frére le

F F P

P cres. P

P cres.

des - tin con-traire et cette chi-mère va se dissi-per va se dissi-per re doutez mon

P cres. F ass: P

P cres.

P cres.

Frère le destin contraire et cet-te chimère que l'erreur prolonge bien-tôt comme un

P cres.

cres

Fas:

F

F as:

songe va se dissi-per, va se dis-si-per, va se dis-si-per, va se dis-si-

unis

-per. (elle sort.)

SCENE III.

Théodore, Taddée, Lisette.

Théodore (apart.)

D'un infortune qui m'accable
Le sort me fait trouver ma Sœur dans ce Climat
Elle va rendre l'Amour à mes vœux favorable;
Et [illegible] ne me manqueront pas
Pour payer mes Cinq Cents Ducats.
Mais voici Lisette et Taddée ...

Taddée.

Sire, n'en doutons plus, la chose est décidée
L'Etranger Nicéphore est bien le Grand Sultan.

Théodore.

Oui: c'est l'Empereur Turc

Lisette.

Je m'en serois doutée
En voyant son air important.

Théodore.

Une affaire d'Etat en ce moment m'engage,
D'avoir un entretien avec lui sans témoin;
Mais, cher Taddée ayez bien soin
De lui cacher mon Mariage.

Taddée.

Puisque vous l'ordonnez il ne le sçaura point;
Et nous ferons sans lui ce Royal Hymenée.
Ah! quelle heureuse destinée
Pour ma Lisette et pour moi.

Lisette, (apart.)

Ah! perfide Sandrin! je me venge de toi.

Quatuor Dialogué.

Violons

Clarinettes

Bassons

Cors in B.

Violes

Théodore

Per- mettez chère A- mante que ma main vous pré-

p

Moderato N.º 39 du Chro:

-sente cet te Bague brillan- te pour gage de ma foi pour ga- - - - - - -

p

p

p

Lisette prenant la Bague.

quel plaisir quelle gloi- re je commence à me croire l'E- pou- se

- - - ge de ma foi

p

d'un grand Roi l'E - - pou - - - - - - - - - - - se d'un grand Roi

col b.

Théodore a Taddée

oüi l'E - pou - - - - se d'un Grand Roi et vous mon cher beau Pè - - re

F F

P
F
F
P
F
F
sur Mer comme sur Terre de tou - te mon Ar - mé - e je vous fait Gé - né - ral
P
F
F
P
F
P
Tal:
Que mon ame est char - mé - e de commander l'Ar - mé - e quel honneur sans é - gal que mon
P
Bassons
a - - - - - - - - - - - me est char - mée que mon a - - - - - - - -

F P F P
F
F
P P F
Théo:
- - me est char- -mé - - -e que le vaillant Tad- dé- e com- mande mon Ar- mée que
P F P F

F as:
F as:
F as:
Liselte.
sa Fille ado- -rée que sa Fille a- do- -ré- e règne sur mes Su- jets
ô
Taddée.
ô gloire sans pa
F as:
P F P F

F

F

F

gloire sans pa- reille ô gloire sans pa-reille cette

-reille ô gloire sans pa- reille cette é-trange mer- veille ne se croira ja-mais

P

P

P

é-trange mer veille cette é-trange mer- veille ne se croi-ra ja-

non non jamais non non ne

F
P
P
-mais ne se croi-ra ja-mais je commence a me croire l'Epouse d'un Grand
F
P
P
Roi que mon ame est char-mée de commander l'Ar-mée quel honneur sans é-

F unis unis F

colb

Théod:

-gal que le vaillant Tad - dée commande mon Ar - mée com - mande mon Ar -

F F F

P

- mé - e que sa Fille a - do -

P

unis 8a.

unis

col b.

-re-e règne sur mes sujets

Taldée

ô Gloire sans pareille cette étrange merveille ne se croira ja-

p

sotto voce

sotto voce

Lisette

ne se croi-ra ja-mais ô gloire sans pa-reille cette

Thé:

-mais ne se croira ja-mais

non non jamais

sotto voce

p as:

p

assai

unis

p

sf. p

F

étrange merveille ne se croira jamais ne se croi-

non non ne se croi-

p

sf.

col b.

ra jamais non non jamais non non non non jamais

ra jamais ô gloire sans pareille cette étrange merveille ne se croira jamais ne

ne se

non non non non non ne se croi-ra ne se croi-ra ja-mais ne se

se croira ja-mais non non non ne se croi-ra ja-mais ne

unis

SCENE IV. les mêmes, et Sandrin.

Sandrin; a Théod: en lui montrant un papier

Monsei-gneur je vous sa-lue payez cette Lettre a-

-croi-ra ne se croi-ra ja-mais

se croi-ra ja-mais

Andante

FP FP FP F

FP FP FP F

FP FP FP F

FP FP FP

vu - e payez cette Lettre a-

Théod: quelle surprise impré-vue quelle surprise impré-vue

FP FP FP F P

F

F

F

Lisette quel langage quel ou-

-vue elle est de Cinq Cents Du-cats elle est de Cinq Cents Du-cats

Thé:

Tal:

P

unis

-trage cela ne se conçoit pas cela ne se conçoit pas

oüicet écrit vous en-

F as: F as: P

F

-gage et sans tarder davan- -ta-ge payez la Lettre pré- -sente ou le

F P F F

conseil des Qua- rante sau-ra bientot vous ju- -ger d'un pro-

Théo.

Lisette
Sand: a part.
peuton avoir tant d'au dace je com- mence a me ven-ger je com-
Tad:
cés il me me- nace
F
solto voce
uns
Lisette
P
Tad:
quel lan- gage et
mence je com- mence je com- mence a me ven- ger a me ven-ger
Théo:
Tad:
F
F

p

sotto voce

p as:

quel ou-trage la sur-prise et la con-trainte la sur-prise et la con-trainte

la sur-prise et la con-trainte la sur-prise et

l'é- - ton- - ne- - ment et la crain- - te

p

F

col b.

tout ne sert qu'a m'af- - fli- -ger qu'a m'af-fli- -ger

la con-trainte tout ne sert qu'a m'affli- -ger qu'a m'af-fli- -ger

la sur-prise et la con-trainte tout ne sert qu'a m'af-fli- -ger

F

P sf. P sf. P F P sf. P sf. sf.
Lisette
ah quel
Sand:
Seigneur de me sa - tis - faire rien ne peut vous dis - pen - ser
P sf. P sf. P sf. P sf. P sf. P sf. P sf.
trouble comment faire ah quel trouble comment faire
ah quel trouble comment faire ah quel trouble comment

P
F
Cors
Alto coll b.
je ne sais a quoi pen - ser
je ne sais a quoi pen - ser
faire
ô Ciel ô Ciel ô Ciel ô Ciel je ne
Ciel
sf.
F
unis
F
Clarinettes
F
F
je ne sais a quoi pen ser
non non
Sand:
Monsei gneur de me payer rien ne peut vous dispen ser
non non
non non
F

F unis

je ne sais a quoi pen- -ser non

rien ne peut vous dis-pen- ser Monsei-gneur de me pa-yer rien ne peut vous dispen-

je ne sais a quoi pen- -ser non

F F F

non je ne sais a quoi pen- ser non je ne sais a quoi pen- -ser

-ser rien ne peut vous dis-pen- ser non rien ne peut vous dispen- -ser

non je ne sais a quoi pen- ser non je ne sais a quoi pen- -ser

je ne sais a quoi pen-ser.

rien ne peut vous dis-pen-ser.

je ne sais a quoi pen-ser.

Sandrin. (a Théod:)

Il s'agit a present d'accquitter cette dette,
Ou la loi...

Théodore a Sand:

Mais Monsieur attendez un seul jour.

Sandrin.

Non, non je ne le puis... apart: de l'ingrate Lisette
Je me venge à mon tour,

Lisette apart.

Ah! que je suis humiliée!

Taddée.

La somme vous sera payée...
Et demain cher Sandrin vous pourrez repasser...

Sandrin.

Non: je n'écoute rien...

Taddée.

Ayez plus d'indulgence...

Lisette.

Ne le supliez point: c'est trop vous abbaisser.

Sandrin. avec ironie.

Votre Fille à raison... excusez si j'offense
Ma belle Reine que voila.

Théodore.

C'en est trop, je perds patience

Suivez moi cher Taddée (il sort.)

Taddée.

Il s'en repentira.
(il sort.)

SCENE V.

Sandrin, Lisette.

Sandrin, avec dépit.

C'est dans ce jour que Théodore
De Lisette sera l'Époux
(apart) L'ingrate!

Lisette, apart.

L'inconstant! j'étouffe de couroux..
Et malgré moi je l'aime encore..

Sandrin, a Lisette.

Il est aimé ... qu'il est heureux!
(il regarde la Bague de Lisette.)
Mais... quel Bijou frape mes yeux...
C'est le Diamant que Bélise
A reçu du Sultan Acmet...
Oui je le reconnois...

Lisette, avec dépit.

Bélise!.. c'est l'objet
Dont ton ame est éprise...
Je t'abandonne sans regret

Ariette.

Violons

Oboë

Flûtes

Bassons

Cors in F.

Violes

Lisette

Ah! cru-el! tu m'as tra-hie! rien n'é-gale ta perfi-di- - e tu ten-

col b.

Maestoso N.F 20 du C...

dres - se m'estra-vie ta ten - dres - se m'est ra - vi - e

All° con moto N°41 du Chro:

F assai

rien n'é - ga-le ta per - fi - die tu n'es qu'un amant trompeur tu n'es qu'un amant trom-

-peur. ah! cru-el! ah! cru-el! pour u-ne au - tre ton cœur

sou- -pire, pour une autre ton cœur sou- - pi - - - - - - re, tu n'es

p

p

sf. P sf. P sf. P sf. P sf. P

F

F

qu'un amant trompeur, tu n'es qu'un amant trompeur, ah! cru-el! tu m'as tra-hie,

F sf. P sf. sf. P sf. P sf. P

sf. P sf. sf. FP FP FP F

FP FP FP

FP FP FP

FP FP FP

Recit.

rien n'é-ga-le ta per-fi-di-e ah! cru-el! ah! cru-el! tu m'as tra-hi-e rien n'é-ga-le-

sf. P sf. P sf. P FP FP F

F P F P

P as:

P

P

ta perfi - die tu te ris de mon mar ti - re. prens pi - tié de ma dou-

3 F 3 P 3 3 3

sf. sf. P sf. P sf. P sf. P cres. F

cres. F

col b.

-leur tu te-ris de mon mar-tire, pren pi-tié de mon mal-heur, prens pi-tié de ma dou-

sf. P sf. P sf. P sf. P cres. F rinsan

sf.

P

Recit.

-leur chéri-e! ah cruel! ta tendresse m'est ravi-e, tu n'es qu'un a-

P

P

unis 8ve

-mant trom-peur, pour une autre ton cœur sou-pire tu

unis 8ve

-mé-prise mon ar-deur, pour une autre ton cœur sou-pire,

tu mé-prise mon ar-deur. ah! cru-el! rien n'é-ga-le ta perfi---di-e,

ta ten-dresse m'est ra-vie.. ah! cru-el! ah! cru-el! ai te vis de

sf. P sf. P sf. P

mon mar-ti-re, prens pi-tié de ma dou-leur, tu te ris de mon mar-ti-re, prens pi-

sf. P sf. P sf. P

sf. P sf. P F sf. P sf. P sf. P

unis

tié de mon mal-heur. tu n'es qu'un a-mant trom-peur, tu te ris de mon mar-ti-re,

sf. P F sf. P sf. P sf. P

SCENE VI.

Sandrin, seul.

Elle me fuit cette cruelle,

Et m'accuse d'être infidele

Lorsque dans ce jour même elle m'ose trahir.

D'une ingrate beauté perdons le souvenir!

Ariette.

IIV.
Clarinettes
Trombe in A
col B.
Violes
Andan.te Expr.vo N.o 32 du Choro:
Sandrin.
Vous qu'amour engage au Sexe volage amans trop fi-dèles a-

P

P

6

-mans trop fi- dèles de toutes les belles craignez les ri- gueurs le mouvement de l'onde et

6

6

le vent qui gronde sont moins vari- ables et cent fois plus stables que leurs foibles

cœurs. vous qu'amour en- - gage du Sexe vo-

P

FP F P F P FP

la- - - - - - - - - - - - gecon-

F P FP FP

F P P assai sotto voce

F P assai

-gnezles ri gueurs vous qu'amour en -gage au Sexe vo- lage a-manstrop fi-

F P assai P sotto voce

-deles de toutes les belles crai-gnez les ri gueurs crai-gnez les rigueurs tou
All.o Presto N.o 45 du Chœur:
P
F
P assai
cres
jours à leurs charmes nous rendons les armes el-les nous maî-trisent el-les nous sé-duisent el-
P
FP
F
assai
as:
Cors
Alto col V. 2.o
-les nous sé-duisent par mille dou-ceurs. vous qu'amour en-gage a-mans trop fi-
assai

cres. F P as: P cres. F

-dèles de toutes les belles craignez les rigueurs craignez les rigueurs el-les nous mai-

Alto col B. assai

P cres. F P as: F

-tri-sent el-les nous sé-duisent el-les nous mai-tri-sent el-les nous sé-duisent par mille dou-

cres. F

P assai

Cors les Cors Comp: Violes P Vio: col V. 2e. Violes

-ceurs vous qu'amour en-gage a-mans trop fi-dèles de toutes les belles craignez les ri-

P

P
cres.
F
F as:
F as:
Cors
col b.
-gueurs de toutes les belles craignez les rigueurs craignez les rigueurs craignez les rigueurs craignez les ri-
P
cres.
cres.
F as:
F as:
P
F
F as:
F as:
-gueurs de toutes les belles crai-gnez les ri-gueurs crai-gnez les ri-gueurs crai-
P
F
F as:
tempo 1:
All.o Presto N.o 46 du Ch.

-gnez les ri-gueurs. (il se retire.)

SCENE VII. Troupe de Gondoliers sur le Canal dans leurs Gondoles.

Vv. F P P

Oboë Flûtes Oboë

Bassons

Cors in G.

Violes F col B.

P P

Allegretto No. 29 du Chro.

P sf F P F P P

P

P sf F P F P

F
col b.
col b.
col b.
Chœur
C'est sur l'eau qu'on res- -pi- -re la
F
F
col IIe.
Oboë
col Oboë
Flûtes
Bassons col b.
Cors
P
fraicheur du Zephire c'est sur l'eau qu'on res pi-re la fraicheur du Zéphire sans crainte et sans om-
F
P

col b

-brage amanssurceri-va-geha-tezvous d'accou-rir a-mans sur ce ri-va- -ge ha-

F

P F P

col v. 1° 8a

col v 2° 8a

F col b.

-tez vous d'accourir a-mans sur ce ri-vage ha-tez vous d'accourir a-mans sur ce ri-vage ha-

P assai F P assai

F

-tez vs d'accou-rir rien n'est plus a-gré-able rien

rien n'est plus a-gré-a-ble rien n'est plus a-gré-able

F P F

P sf P sf P

col IV. 8a

n'est plus a-gré-able de ce bien délec-table ha-tez vous de jouir c'est dans une Gon-do-le ou

P P F P F P P

F

F F

regne le plai-sir c'est dans une Gon-do-le ou regne le plai-sir c'est dans u-ne Gon-

F

P

F

unis

8a

8a

col b.

dole ou regne le plaisir larala lara la lara la la lara la lara la la lara la lara la lara la lara la ha tezvs d'enjou

lara la lara la

P

F

unis

8.a

-ir la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la ha - tez vous d'accou - rir

la ra la la ra la

P F

soli

SCENE VIII. Lizette, Taddée.

Lis:

comme l'ame est ra - vi - e de cette melo - di - e quel-le douce harmo - nie fait retentir les airs quel

Tad:

P F P F P F F F

F F as: F

le douce harmo - nie et quelle mélodi - - e fait retentir les airs comme l'ame est ra - vi - e par

P P F

Oboë

col V.on in 8.a

les Flû: comp:

cet-te melo - di - e quelle douce harmo - ni - e fait retentir les airs quel - le douce harmo - ni - e fait

P F P

F

unis

col b.

retentir les airs quel le douce harmo ni - e fait retentir les airs

F

col oboë

col b

col b.

Chœur

mais lorsque la nuit sombre dis sipe la lu miere mais lorsque la nuit

F

col.v. 1.e

col.v. 2.e

p

sombre dis-sipe la lu-miere elle repand son ombre elle repand son ombre sur la terre et les

p

P

col v 1º 8a

col v 2º 8a

Mers el- le repand son om- bre sur la terre et les Mers el- le repand son om- bre sur

P

P

F

col b.

la Terre et les Mers el-le repand son om-bre sur la Terre et les Mers a-

a lors l'onde tranquille

P F F

F P P

lors l'onde tran-quil-le ou le Ciel se re-trace voit blanchir sa sur

ou le Ciel se re-tra-ce

P P F P sf. P P

col W. 8a.

face par l'astre de la nuit voit blanchir sa sur-fa-ce par l'astre de la nuit voit

F P F F

col b

col b

F

blanchir sa sur- fa - ce par l'astre de la nuit voit blanchir sa sur fa - ce par l'astre de la

F

P
F
unis
unis
col B

mit lara la lara la lara la lara la lara la lara la lara la lara la el le brille et fré-mit lara la lara

la la ra la la ra | la la ra la la ra | la la ra la la ra | la el le brille et fré mit
SCENE IX.
Les Précédents, Belise, Acmet, ensuite Gafforio, et Théodore.
Belise
quelle agréable i-
Acmet
-mage oh la belle Pein-tu-re que la simple na-tu-re of-fre seule a nos yeux quel-le douce lan
p
p
F
p
F
p

cres.
F
F a2
queur quelle vo-lupté pu-re on ressent dans ces lieux quelle agréable i-mage oh la belle Pein-
cres.
F
P
col Vi: ga
-tu-re que la simple na-tu-re of-fre seule en ces lieux que la simple na-tu-re of-fre seule en ces
F
P
F
P

lieux quel le volupté pu-re on ressent dans ces lieux

colb.

F P F

Alto colb

Choeur

le tems s'enfuit s'en-vo-le ve-nez dans la Gondole le tems s'enfuit s'en

colb

colb.

P F

P

-vo-le ve-nez dans la Gon-do-le a-mans jeunes Fil-lettes de vos peines se-crettes vous pourrez y par-

F P

col b

-ler de vos peines se - cre - tes vous pourrez y par - ler de vos peines se - cre - tes vous

F P

P F F

col b

pourrez y par- ler de vos peines se- cre- tes vous pourrez y par- ler

venez dans cet a- si- le

F

venez dans cet a- -sile

dans ce sejour tran- quile dans ce sejour tran- qui- le dans ce sejour tran-

P P

P rinf. P

col W. 8a Flûtes

quille rien ne peut vous troubler dans ce sejour tranquil - le rien ne peut vous trou-

F P F P

colb. colb.

bler dans ce sejour tranquil - le rien ne peut vs trou- bler dans ce sejour tran- quil- le rien

F

P unis F

col Oboe 1.o 2.o

col Oboe 1.o 2.o

ne peut v.s trou- bler la ra la la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la rien ne peut v.s trou-

unis

F F

bler la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la la ra la rien ne peut vous trou-bler

F

P

Gaf:

ô liberté ché-ri-e ô liber-té che-ri-e toi seule de la vie peut faire le bon-heur doux charme

Thé:

P P F P F

cres. F F assai F

de la vie o liber-te cheri - - e vien rassurer mon cœur o liberte che - ri - e o li - berte che-

F P F

-rie toi seule de la vi - e peux faire le bonheur toi seule de la vi - e peux faire le bonheur o li - berte che

col W: 8a col W: 8a

F P F P P

Bélise, a Acmet.

Aucun souci ne les tourmentes

Acmet, a Bélise.

Ils joüissent en paix des plaisirs innocens.

Bélise.

Allons sur le Canal: je suis impatiente
De prendre part a leurs amusements.

Acmet.

Ehbien, je vais vous satisfaire.

Bélise.

Mais, de grace, avant de partir
Je vous suplie Acmet d'accorder à mon Frère
Un moment d'entretien ...

Acmet.

Bélise, avec plaisir.

(Ils vont au devant de Théodore qui est au fonds du Théatre: Bélise le présente à Acmet et ils se retirent tous ensemble.)

SCENE X.

Gafforio, Taddée, les Gondoliers sur le Canal.

Taddée, à part.

Avec le Grand Sultan mon Gendre se retire
Sçachons pour quel sujet ...

Gafforio, le retenant.

J'ai deux mots à vous dire ...

Taddée.

Je ne puis m'arretter ...

Gafforio.

Pourquoi ?

Taddée

Je suis pressé....

Gafforio.

Mais, écoutez mon cher Taddée ;
Sçachez que le Brevet de Général d'Armée
De ma main vient d'être dressé :
(il lui montre un papier.)
Voici votre Lettre Patente.

Taddée.

Comment ! c'est déja fait ! que mon ame est contente.

Gafforio.

Vous le voyez....

Taddée, *lisant.*

Oüi sur ma foi...

Gafforio.

Je la ferai signer à l'instant par le Roi ;
Et vous l'aurez avec votre habit d'ordonnance.
Il vous en coutera quelque somme d'Argent....

Taddée.

Si ce n'est pas bien cher j'en ferai la dépense

Gafforio.

Non : c'est peu de chose, vraiment...
Tenez l'Argent tout prêt... je vois Acmet paroitre...
Adieu, je vais trouver mon Maître
(il sort.)

SCENE XI.

Acmet, Bélise, Taddée.

Bélise.

Venez Acmet ; allons nous promener sur l'eau...
Je brule de joüir d'un Spectacle si beau ;
Vous Taddée, allez voir si la Gondole est prête ?
(Taddée va parler aux Gondoliers.)

Acmet, *à Bélise.*

Je me rends à vos voeux : que rien ne nous arrête ;
Vous me faites gouter les plaisirs les plus doux

Taddée, *revenant vers Bélise.*

Madame, on n'attends plus que vous.

Acmet.

Je donne ce soir une Fête
A Théodore, à Bélise, à l'Amour ;
(à Tad.) Qu'un superbe Festin soit prêt à mon retour.

Ariette.

F P F

vée magnifi- cence et vous objet ai-mable servez ser-vez servez ma vive ar-deur

F F

P F P

F à Tad: P

servez ser-vez servez ma vi - ve ar - deur vous entendez mon

P F P

F P F

F F

F P F à Beli:

ordre il faut me satis - faire vous qui m'êtes si-chère dis-po-sez de mon

F P F P

F P F P F P F

à Tad.

à Beli:

cœur vous entendez mon ordre il faut me sa-tis-faire vous qu'aimêtes si chère

dis-posez de mon cœur vous qu'aimêtes si chè-re dis-posez de mon cœur et ser-vez mon ar-

F assai

unis 8.a

à Tad.

-deur et ser-vez mon ar-deur vous entendez mon ordre il

F assai

P

à Béli:

P

faut me satis-faire il faut me satis-faire oui oui si je com-

F P

mande en Maître dans ce séjour je me fais gloire d'être l'és-cla-ve de l'amour Bé-

F P F P F P F P

-lise, Bé-li-se, Bé-li-se, Bé-li-se je me fais gloire d'être l'és-cla-ve de la-

-mour si je commande en maître encor dans ce séjour je me fais gloire d'être l'Esclave

de l'amour si je commande en Maître encor dans ce séjour je me fais gloire d'être l'ésclave de l'amour

l'esclave de l'amour

l'esclave de l'amour, de l'a-

(toutes les Gondoles disparoissent.)

SCENE XII.

Taddée, seul.

Ce Sultan m'intimide et sa fierté me blesse...
Comme il me parle avec rudesse!...
A son air de hauteur je n'ai rien vû d'égal...
Mais lorsqu'il apprendra que je suis Général
Il aura plus de politesse.
Je suis le beau-Père d'un Roi,
Et me voila chargé du plus brillant emploi
Tant sur la Mer que sur la Terre...
Cependant... en faisant la Guerre
Fort glorieusement l'on s'expose à périr....
Avant de m'engager il faut y refléchir.

Ariette.

Taddée.

Par hon- neur perdre la vie par hon- neur perdre la vi-e

non ma foi quelle fo- lie par hon- neur perdre la vi-e

P

c'est fo - li - e oüi c'est fo - lie restons dans l'Hotelle - ri - e restons dans l'Hotelle -

F P

-ri - e je crains trop de m'expo - ser mais le sort veut que Tad - dée soit un

P P

F P

Gé - né - ral d'Ar - mée je ne puis refu - ser oui oui l'Id-

dée a l'a-metropé-le-vée il n'est point fait p.r trem-bler je suis Général d'Ar-mé-e

Allo. Presto N.o 47 du Chœur:

F F assai F P F

col b.

je ne dois point recu- -ler je ne dois point recu-ler la gloire m'envi-ronne et ma chère Li-

F FF P F F

P cres. F P cres.

P cres. F P cres. F P

P cres. P cres. F P cres.

-sette en montant sur le Trone ver-ra bientot son Père plein d'une ardeur Guer-rie-re con-

F F P cres. F P cres.

F assai

unis

cres.

F

-duire les Sol-dats au milieu des Com-bats au milieu des Com-bats a-

F F assai

P

dieu Pa-trie a-dieu Pa-trie je vais pour la

pizzi:

P Larghetto No. du Chro:

unis 8.a

vi-e en d'au-tres Cli-mats je vais pour la vie en

Allegro Presto N.º 47 du Chro:

F P cres. F P cres. F P cres.

F P cres. F P cres. P cres.

P cres. P cres. P cres.

montant sur le Trone ver-ra bientot son Pè-re plein d'une ardeur Guer-riere con-duire

F P cres. P cres. F P cres.

F F P cres. F P cres. F P cres.

F F assai P cres. F P cres. F P cres.

F P cres. P cres. F cres.

les Sol-dats au milieu des Com-bats el-le verra son Père plein d'une ardeur guerriere con-

F F assai P cres. F P cres. F cres.

F F F F F F F

unis

duire les sol-dats au milieu des Com-bats au milieu des Com-bats au

unis

milieu des Com-bats. (il sort.)

SCENE XIII.

Le Théatre represente un vaste Sallon de l'Hotelerie de Taddée.

Théodore, Gafforio.

Gafforio, *apportant un Habit d'uniforme qu'il pose sur un siege.)*

Sire, qu'en ce moment rien ne vous inquiéte:
Tout est favorable à vos vœux:
Le Sultan vous protége et la tendre Lisette
Va combler dans ce jour vos désirs amoureux.

Théodore, *en soupirant.*

Helas!

Gafforio.

J'attends ici son Père
Pour lui faire endosser ce riche Vêtement
Et vous aurez bientôt tout l'Argent necessaire
Pour remplir votre engagement;
Mais il faut lui Signer cette Lettre Patente...
Cela presse... *(il lui presente un papier.*

Théodore.

Eh bien... j'y consens. *(il signe.)*
Ah! je crains que le sort ne trompe mon attente.

Gafforio.

Éloignez ces préssentiments.

Théodore.

Non: rien ne peut calmer le trouble de mes Sens...
Et ce rêve qui m'épouvante
Sans cesse égare mes Esprits...

Gafforio.

Qu'est-ce donc?

Théodore.

Ecoute et frémis.

Ariette.

W: F P
Bassons F P
Corni in E. b. F P
Violes F P
rinf P F P
Andante N.º 11 du Chro:

P assai

Clari: P assai

Oboë solo

solo

Théodore.

D'un sommeil bienfaisant je goutois les douceurs mon ame languis- san - te oublioit ses mal-

P assai

sotto voce

P

Clari: Oboë

solo

solo

P rinf as: P sf. as: P

P rinf ass: P P sf. as: P

sotto voce

P rinf P sf. as: P sf. P

-heurs oubli- oit ses mal- heurs oublioit ses mal- heurs

sotto voce

P
sotto voce
P
solo
solo
solo
solo
sotto voce assai
coll b.
mon ame languis-san- te
oublioit ses mal-heurs oubli-oit ses mal-heurs
ou-blioit ses mal
sotto voce
P
F assai
F P
F P
F assai
unis
F
solo
F P
F as: Smorz:
F assai
F P
-heurs.
a-lors soffre a mes yeux un Phantome hor
F P

F
F P assai
F
P assai
unis
P
FP FP
P
P assai
-rible
un Phantome hor-rible il me lance un regard
F P
F assai
P assai

P assai
sf. P
sf. P
unis
Obóe
P
P assai
col b.
fier et ter-rible il me lance un regard fier et ter-rible
P assai

sf.P sf.P sf.P sf.P sf.P sf.P P

Oboë

FP

un bruit de Chaine un bruit de Chaine qu'il trai - ne qu'il

Pizzicato

Clari.

P

solo

solo

F FP FP

trai - ne me remplit d'effroi ce Monstre atroce d'un air fé - roce s'a - vance s'ap -

Pizzicato

col'arco

solo

cres.

-proche au près de moi s'avance l'ap-proche au près de moi il cri-e

col'arco

m'appelle menace tonne menace tonne me-na-ce ton-ne

FP FP FP FP F FP F P F assai F P F F P F

il me plonge aussitôt dans un se-jour af-freux

F assai F assai F unis assai unis unis F ass: F ass: assai F assai F

il me plonge aussitot dans un se-jour affreux j'y vois des malheureux.... des malheu-

F ass F F assai F assai F

ass:
Fass:
tutte battute
P ass:
semp pia
Fass:
P
FP
- reux
desmalheu - reux
d'horreur mon
assai
F
P
taddolcendo sempre piu il pia
sotto voce
sotto voce
P as:
mancando la voce
corps fris - - son - - - - - - - - - - - - ne fris - sonne d'horreur
Pass:

F P F unis

plein de ter- reur je le suis dans ces lieux mais la force bien

P ass: sf. P

-tôt m'aban- donne je tremble!... de ma Cou- ronne il se sai- sit

F assai P ass: FP P FP

F cres. F P P

cres. P

son bras m'en-traine je tombe et l'on m'en chaine mais bientôt le reveil dissipant

F cres. F ass: P

F Pass:

Oboë solo

Clari.

solo

mon erreur dans mon ame abat-tu - e a laissé la frayeur dans mon ame abat-tu-e

sf. P

P rinf F P rinf rinf P P

P Violes F F P P rinf

col b.

P rinf les Cors comp:

a laissé la frayeur

mais bientot le reveil dis - sipant

solo

col b.

mon erreur dans mon ame abat- tu - e a laissé la frayeur dans mon ame abat-

sf. P sf. P

-tu-e a laissé la frayeur d'une mon ame abat- tue a laissé la frayeur

sotto voce sotto voce

sf. P sf. P P

Gasforio

Sire, ne croyez point à tout ces chimeres?
De plus importantes affaires
Doivent être apresent l'objet de tous vos soins...
Je vois venir ici Taddée...
Eloignez-vous... je dois lui parler sans témoins.
(Théodore se retire.)

SCENE XIV.

Taddée, Gasforio.

Gasforio, *a Taddée.*

Approchez mon ami: Votre Lettre est Signée
Et voici votre Habit de Général d'Armée.

Taddée.

Voyons?... comme il est riche!.. oh! je vais l'essayer.

Gasforio.

Il ne vous reste plus enfin qu'a le payer
Ainsi que la Lettre patente...

Taddée, *prenant la Lettre.*

Et combien pour le tout?

Gasforio.

Mais... c'est mille Ducats.

Taddée.

Coment! mille Ducats! diable! qu'elle dépense!

Gasforio.

C'est le prix juste en conscience;
Vous les gagnerez bien ne vous en plaignez pas.

Taddée.

Non, ma foi, je ne puis le faire

Gafforio.

Songez donc, combien dans la Guerre

Votre emploi va vous enrichir?

Songez de quel honneur il vous fera joüir

Lorsque de Commander vous aurez l'avantage?

Allons mon ami, du courage...

Mettez cet Uniforme; il vous ira fort bien?

Taddée.

Voyons sous cet Habit si j'aurai bonne mine.

(il met l'Uniforme.)

Gafforio.

Il vous sied à merveille.

Taddée.

Oüi, mais je me ruine

Pour être Général...

Gafforio.

Non vous n'y perdrez rien.

Tenez, mettez encor ce Chapeau, cette Epée...

(il lui met l'Epée et le Chapeau.)

Taddée.

Coment me trouvez-vous?

Gafforio.

En verité, Taddée

L'on ne vous reconnoitra pas;...

Et vous avez bien l'air d'un Général d'Armée.

Je vous laisse... hatez-vous d'apporter les Ducats,

Il me les faut dans la soirée.

Taddée, voulant le retenir.

Mais.. écoutez....

Gafforio.

Non, non le Roi m'attend...

Taddée.

Un mot...

Gafforio.

Adieu; soyez tranquile.

(il sort.)

SCENE XV.

Taddée, Lisette.

Taddée, apart.

Ma foi... pour le payer la chose est difficile

Car je n'ai point assez d'Argent...

(Lisette paroit.)

Voici Lisette... accours! viens ma Fille chérie...

Regarde moi bien apresent!...

Lisette.

O Ciel! le riche habillement!

Taddée.

Oüi, oüi, je ne suis plus Maître d'Hotellerie;

Et j'ai tous les Soldats sous mon Commandement.

Duo Dialogué.

Obe et Clari:

col Oboe

Flûtes

Bassons

Cors in D.

col Oboe

Violons

Recit Lisette.

En verité mon Père cet Habit ne vous sied pas mal vous avez l'air d'un Militaire ne vous sentez vous

Violes col B.

Recit:

Taddée

pas le cœur d'un Général? et toi qui vas bientôt porter le Diadême qu'é-prouves-

a Tempo Comodo

cres.

Oboë soli

col Oboë

Flûtes

a tempo

p

Bassons

cres.

Cors

Lisette

tu? je sens mon Esprit s'aggran-dir

cres.

Taddée

ce vetement m'inspire u-ne valeur extrême!

Lisette
l'éclat de la grandeur
de la grandeur suprême
semble de-ja m'éblouir
Taddée.
ma chère

F

F

soli

F

F

Fille sur ma Fa-mille quel honneur va rejail-lir !

F

P

Violons

F

Oboe

Flûtes

Bassons

P

Cors in D.

Violes

col v. 2º.

col b.

Taddée.

Lorsque Li-sette au-ra la Cou-ronne à lentour de son Trône à lentour de son

P

F

Andante con modo Nº. 44 du Ch.

P tutta battuta

Trône tout le Peuple en foule tout le Peuple en foule à ses pieds se met-

P F P F P

unis 8a unis

-tra à ses pieds se met-tra

Lisette.

alors d'un air af- - - -fable

Maestoso Nº 18 du Choro.

d'un souris a-gré-a-ble Lisette Souverai- - - ne comme

Tempo 1º

P P F

vous

une Grande Reine le re-ce-vra le rece-vra le re-ce-vra le rece-vra le re-ce-vra

P F

sotto voce

Flûtes

Oboé

P

P

mais que Li-set-te se-ra fiere oüi qu'elle se-ra fiere

P

Oboe

Flutes

envoyant son Pè-re plein d'une ardeur Guer-rie-re plein d'une ardeur Guer-rie-re

com-mander ses Sol-dats les me-ner aux Com-bats

unis

Fas:

Tad:

alors j'aurai sans pei - - - - - -ne le ton d'un Capi - taine

Maestoso No. 18 du Chro

Allegro No. 45 du Chro:

j'or-donne je Comman - - - - - de et puis je contre - mande l'Ar mée et les Sol-

-dats je com-mande et puis je contre-mande les Sol-dats l'Armée et les Sol-dats

Alto col v.

Lisette. j'ac-

-cor-de-rai des Pla-ces je si-gne-rai des Grâces; .. a ma suite j'au

Alto col b.

Taddée.

Oboé

Flûte

Bassons

Cors

F P F P F P

- rai toujours | des Fiffres des Tam- | - bours | a ma suite j'au- | - rai toujours | des Fiffre des Tam-

P cres.

- bours oui des | Fif- fres | des Tambours oüi des | Fiffres des Tam- | bours eh oüi des | Fiffres des Tam-

cres.

assai

unis

F assai

-bours eh oüi des Fiffres des Tam- bours

F assai

Lisette

quelle a- -van- ture a - gré- a - ble

Tad:

quel plai- sir in- -ex - pri- ma - ble

quelle a- -van- tu- re a- - gré-

assai

Lisette

nous al- lons jou- ir tou-

- a - ble d'un bon- heur, in- -ex - pri- - ma - ble

P assai

col v. 2°

Cors

col v. 2°

jours j'ac - corde - rai des Pla - ces je si - gne-

et les Fiffres les Tam bours

sf. ass.

unis

col b.

-rai des Graces quelle a vanture a-gré - a-ble d'un bon heur in-

et les Fiffres les Tam bours quelle a vanture a-gré - a-ble d'un sort

F

cres.

F tenuto P ass:

battuta

expri- ma-ble nous al- lons jou- ir tou- jours jou- ir tou- jours, nous al- lons jou

dé-lec- ta-ble

F tenuto P P

Flûtes col Oboé

-ir tou- jours nous al- lons jou- -ir tou- -jours jou- - ir tou- -jours jou-

F

-ri tou-jours

Je serai Reine mon Père

Recit:

moi Capi-taine ma chère

Oboë

Clari:

col Oboë

heureu-se Li-sette

trop heureux Tad-dée

Moderato Nº 40 du Ch:

F

col Oboë

heureuse Li-set-te on verra Li- se-te Fem-me d'un Roi

trop heureux l'ad-dé-e d'u-ne charge hon-nêtte j'au-rai l'em-ploi

F F

col W:

on verra Li- set-te Fem-me d'un Roi

d'une charge hon-nêtte j'au-rai l'em-ploi

F

col Oboë

col W.

col W.

oùsur la Corse

oùsur la Corse

où sur la Corse Li sette regne

ma Fille

F

P

P

cres.

F ass:

P

cres.

ra - - - - - - - - - - - -

ah quel plai sir mon Père au - ra ah

ma Fille au - ra

P

P

P

cres.

quel plai- sir mon pere au - ra ah quel plai-sir quel plai-sir il au - ra ah quel plai

ma Fille elle au - ra

F

F

sir ah quel plai - sir ah quel plai- sir quel plai-sir il au

ah quel plai- sir ah quel plai- -sir elle au

F

P F P F P cres.

col b.

cres

ra ah quel plai - sir ah quel plai - sir ah quel plai - sir mon

- ra ah quel plai - sir ah quel plai - sir ma cres

P

P F

F

F

Père au - ra ah quel plai - sir mon pere au - ra ah quel plai - sir il au - ra quel plai

Fille ma Fille elle

P F

Oboë

Clari.

col Oboë

sir quel plai-sir il aura quel plaisir il au- -ra.

elle elle

unis

Taddée, a ses Domestiques.

Hola! qu'on obeisse à mon ordre suprême,
Et que l'on dresse en ce lieu même
La Table du Sultan Acmet?..
Le voici.. qu'a l'instant tout le Festin soit prêt.
(Plusieurs Domestiques apportent une Table richement servie et bien éclairée.

SCENE XVI.

Acmet, Bélise, Taddée, Lisette, Théodore, Gafforio, Plusieurs Domestiques.

Finale.

Vv: F P F P

Bassons

Cors in E b.

Violes

F P F P

Andante — Nº. 26 du Chro:

Clarinettes

sf. P sf. P sf. P

F P F P F

Oboe

unis

Acmet.

Al- lons qu'on- serve

Taddée

en di - li - gen-ce pati - ence chacun s'em-presse sans cesse sans

cesse a vous ser-vir a vous ser-vir

Acm:

mais quel Ha-bit d'étrange

forme

Béli:

cet uni-forme lui sied à ra-vir cet uni-forme lui sied à ra-

Tad:
-vir oh ma for-tune est deja faite je suis Ge-néral et ma Li-sette et ma Li-sette épouse un Roi hon-
Acm:
-neur à Tad-dée hon-neur à Li-sette c'est nouveau p! moi
Lisette
oüi j'en suis ra-
-vi-e et vous re-mer-cie
Acm:
met-tez vous a-ta-ble Ac-met vous in-vite
Tad:
que

tou - te ma sui - te serve i - ci pour moi serve i - ci pour moi

(Ils se mettent tous à table.)

Lis: et Beli:

Gaf:

qui - ci l'al - le gresse par sa douce i - vresse a - ni - me sans

Acm: et Thé:

col b.

P
sf. P
F P
P F P
F P
cesse ce brillant Fes-tin a-nime sans cesse a-nime sans cesse a-nime ce Fes-

unis

-tin fuyons la tris-tesse et le noir cha-grin fuyons la tris-

-tesse et le noir cha-grin et le noir cha-grin.

sf. p

sf. p

p

sf. p

F

unis

colb.

Acm.

ain si donc par l'Himé-né-e Thé-odore a Li-

-sette u-nit sa desti-né-e

Gaf:

FP

oüä l'Hyme-né-e un

FP FP F F

Tad:

jour pourquoi dire ce-la le Con-trat de-main de main se passe-

FP F P F F

P
FP
sf. P
Béli:
chacun en parle-ra partout par tout on le saura
Acm:
-ra
Thé:
quelle nouvelle
Lis:
chacun
P
F P
vante
l'Opéra nouveau
Béli:
pres que rien
Thé:
qu'en dit-on
Tad:
du-

col. b.

Gaß:

inal du bien sans doute il v.s en chante sans doute il vous en chante

Tad:

la Musique est char-mante la Musique est charmante

F

P

Lis: l'avez vous vu

Aom: surement

Béli: qu'en pensez vous

Aom: il me de-plait

FF

F P F

Lisette
comment
Tad: et pourquoi donc
Acm: c'est que la Tragé di-e toujours m'ennuie m'en-
-nuie quand un Hé-ros meurt en chan-tant

Gas:

mais l'Acteur chante a merveille

Acm:

il blesse mon oreille par ses sons glapis-sans jamais sa voix ne charmera mes sens

Béli:

c'est le chant a la mode

Acm:

il est fort incommode et d'un très mauvais choix

Lis:

la Piece est approuvée

col b.

par beaucoup d'Etrangers

Thé:

de quelle Contrée

Tad:

des Romains des Turcs des Génois

Thé: a Gaf: a part

entends

-tu je tremble

Gaf

nois

Acm:

il-

F F

F

en-semble en-semble

-tons bu-vons bu-vons

F

Alto col B

Aeni- quel

P

- le liqueur par faite je ne pardonne point à notre Grand Prophête de l'avoir defen due à

NP

F F

Beli:

célébrons Théo-

Gaf:

Acm:

tous les Musul-mans à tous les Musul-mans

Tad:

buvons à ces a-mans

F F

-dore et la Reine Li-sette et la Reine Li-sette

Lis: ah!

Thé: ah!

rien n'est compa-rable au plaisirs que je sens ah ah quel

F

F

charme en-ni-vre mes sens ah ah quel charme en-

P F

col: W.

col b.

SCENE XVII les Précédents, le Grand Huissier, Sandrin.

mi-vre mes sens

Gaf:

mais mais quel objet frappe ma vue

Recit:

Lis:

quel Homme est-ce ci

Gaf:

d'effroi mon cœur est saisi

Thé:

que mon ame est é-mu-e

Tad:

le Grand Huis-sier paroit i-ci

Andante N.° 2 du Chro:

F

unis

F

F

le Gr.d Huisier à Thé:

si par l'or dre su prême à l'instant même Sei gneur suivez

F

F

P

Lis:

Beli:

ah teme raire qu'allez vous faire res pectez un Roi

Gaf:

Tad:

moi

le G.d Huis sier

l'or dre su prême

P

P

Clari:
Oboë
Violes
Thé:
l'ordre suprême
me fait la loi
il faut m'ins-truire
pour quel sujet
F
P
Cors
col b
Iris:
Bel:
Gaf:
il faut lui di - re
pour quel sujet pour quel sujet
Acm:
Thé:
Tad:
hai me lui
l'Huis:
je vais vous di - re ce qu'il en est
P

L'Huissier.

vous devez la valeur de cette Lettre é- chue qui se monte a Cinq Cens Ducats

L'itesso Tempo Nº. 35 du Chro:

F

col b.

Lis:

ah cher San

Acm:

Tad:

dans ce jour même elle est é- chue il faut payer Sandrino ou bien suivre mes pas

F

P F F F

F

-drin il faut at-tendre daignez vous rendre a la rai-son

l'Huis: il con-sent

F P F P F P

solo

col b

d'at-tendre et de sus-pendre mais je le garde a la Mai-son

F
P
F
P
F
Lis:
F
Beli:
Ciel quel é-venement quel change-ment quel change-ment ô Ciel! ô Ciel
Gaf
Agn:
Tad:
F
P
F
2.e V. unis
The:
che-re Li-sette sois moins inqui-ette je vais bientôt tout re-pa-
Larghetto N.o 8 du Chro:
Oboë P
Cors P
-rer je vais bien-tôt bientôt tout repa-rer. hélas! il faut nous

Lis: adieu mon Trone et mes E - tats

se - - pa - rer nous se - - pa - rer (il sort.)

Gaf: qu'al est a

Béti: ah pour mon Frère quel embar - ras

plaindre suivons ses pas (il sort.)

Tad: cette avan - ture est singu - liere mais comment

2.e V.

unis

SCENE XVIII

Béti, Sand:, Tad:, Lis:

Acm: ce contre - temps me deses - pere mais comment faire suivons ses pas

Sand: eh bien...

faire je ne sais pas

Allegro N.º 4 du Chœur:

unis
unis
F
coll b
-reur tabusoit Li- sette
toi Co-quette par vani-te
unis
Lis:
tum'a- bandonnés p.r Bé- lise
Béli.
pour Ac-met mon ame est é-prise ! pour Ac-
Sand:
nonnon reviens de ta mé-prise ! nonnon

F P
Lisette
met mon ame est é-prise est-il vrai quel-le sur-prise est il vrai quel-le sur-prise
reviens de ta mé-prise
ma Li-
quel bon-heur
Tad:
-sette ma Li- -sette recon-nois ton er-reur recon-nois ton er-reur
je t'a-dore qu'il
P
F P
Beli:
soit ton E- -poux qu'il soit ton E-poux.
Lisette est enfin détrompée allons trouver mon cher A-

Scene XIX.

Lisette, Sandrin.

Flûtes

Lis.

sans cesse ton i-mage sans cesse ton i-mage est gravée en mon cœur.

forte

P

unis à 8a

mon bien su-prême

oüi sans l'objet qu'on ai-me il

c'est toi que j'aime

n'est point de bon-heur il n'est point de bon-heur

Violes

Insette

pour toi l'a-mour m'en-gage

Sand.

tu fais tout mon bonheur tu fais tout mon bon-heur pour toi l'a-mour m'enga - - - - - - - - - ge m'en-gage tu fais tout mon bon-heur tu fais tu fais tout mon bon-heur.

tu fais tout mon bon heur oui

sf. P

sf. P

(ils se retirent.)

Bassons.

Sordini
Oboe
Flûte
Oboë
Clarinettes
Bassons
SCENE XX.
Corni in E. b.
Théodore, seul.
Sordini
Violes Pio assai
Andante Nº 2 du Chro:
F
FP
FP
F assai
FP
P

fp

p

col b.

FP

p

P

col b.

Théodore

Tout le monde m'abandonne tout le monde m'abandonne je fris - son - ne

col b

Thé:

quelle peine me dé-

FP

unis 8a

-vore mise-rable Théo-dore tout m'ac-ca-ble m'ac-ca-ble je sens

unis

mon cœur mon cœur pal-pi-ter je sens mon cœur mon cœur palpi-

unis

sf. P

unis

-ter hé-las! hé-las que mon

sort est déplo - rable déplo - rable déplo - rable quel tourment vient m'agi - ter que mon

P FP FP F FP

solo

sortest déplo - rable que mon sortest déplo - rable quel tourment vient m'agi - ter

FP FP FP

unis

sotto voce

Oboë

unis

col b.

de mon regne et de ma gloire je dois perdre la mé-moire de mon

unis

F

assai

F

regne et de ma gloire je dois perdre la mé-moire je ne sais que de ve-nir on me

F assai

P

unis 8a

col b.

tient dans l'escla-vage on me tient dans l'escla-vage cet te i-mage me fait

P

P

FP

me tint f... ...voir malheureux Théo- dore malheureux Théo- dore quelle peine me dé-

F F

P

FP

-vore je ne sais que de ve- nir sort fu- neste il ne me reste nul es- poir de l'adou- ci- il ne me

F F

unis 8a

unis

unis 8a

col B.

reste nul es- poir de l'a dou cir nul es- poir nul es- poir

P assai

de l'a-dou- cir il ne me reste nul es- -poir nul es- poir de l'adou- cir

unis

P F F

SCENE XXI. Théodore, Bélise, Acmet, Gafforio, Taddée, Lisette, Sandrin, le Grand Huissier.

Bélise. Consolez vous mon Frère consolez vous mon Frère

pour vous tirer d'affaire pour vous tirer d'affaire nous allons nous unir

Gas.

le destin v.s ou-

-trage S'i reprenez courage bientot de l'esclavage bientot de l'esclavage

F P F P FP

F P

on vous fera sor-tir

Théo:

hélas tout m'aban-donne hélas tout m'aban-donne mais tout ce qui m'é-

FP

FP FP F F F P

FP F F

-tonne c'est qu'en ces lieux per-sonne ne peut me secou-rir

Taddée donnant son Habit de Militaire a Gaf:

a pré-sent rien ne me tourmente voici l'Ha-

F P F P

F FP F P F P F

Lisette à Thé

c'est Li- sette qui vous de- gage prens San- drin cet Anneau pour gage

Sand à Thé

-bit et la Patente

il

F P F F P FP

FP FP FP F

vaut Cinq Cens Du cats soyez en liber- té

Acm:

ah quel le générosi- té que le Grand Vissier së re-

SCENE XXII. *et Derniere*

Théodore, Bélise, Gaffório, Aemet, Taddée, Lisette, Sandrin.

(le Gra.d Huissier sort.)

P

Béli: a Théodore.

ah! mon Frere jeres pire ne pen sez plus à votre Empire que vo tre cœur enchan -tire Théo dore est en liber té

F

P

F

- té re pren ne sa tranquilli- té

Lisette.

comment c'est la votre Frère l'aven ture est singu lière qu'elle e

Gaf: et Sand:

Taddée

F

trange nouveau- té mais quelle é- trange nouveau- té

Théo:

par u- ne Bague puis- sente par u- ne Bague puis-

F

F P

F

Lis:

Beli:

la for- tune est in cons- tante

Acm:

- sante Lisette a brisé mes fers! Lisette a brisé mes fers!

la for- tune

Tad:

F FP F

ne craignons plus ses re-vers

Théo: a part en regardant Lisette.

sa tendresse m'estra-vi-e je re nonce pour la vi-e a des nœuds qui m'étoient chers a des nœuds qui m'étoient chers

Sand: Lisette tu m'aime

F F

core elle n'est point vo-lage l'Hy-men aujour d'hui nous en-gage ah quel heureux jour ah quel heureux

F F

P F P

Acm

jour vous chère Be-lise ob-jet de ma flamme re-gnez sur mon ame et com-blez mon a-mour re-

P F F

P F P

Tad. a Théod.

-gnez sur mon ame et com-blez mon a-mour re-tournez en Corse a-vec votre Ar-mée et de loin Tad-

F P

F P

Sand:

dée la commande ra et de loin Tad dée la Commande ra j'a do-re Li-sette et dans ce jour

F P F

même à celui qu'elle aime l'Hy men l'uni-ra à celui qu'elle aime l'Hy men l'uni-ra

Bél: à Thé:

cro-yez-moi mon Frère é-teignez la flamme qui brule votre ame fai-tes cet ef-fort fai-tes cet ef-fort fai-

Lis:

-tes cet ef-fort soit dans la for-tune ou dans la dé-tresse nous sommes sans cesse les jouets du

P

sort nous sommes sans cesse les jouets du sort

Acm:

d'ici sort déplo-rable je suis un é-

F

P

xemple je suis un é-xemple et vous même aus-si je suis un é-xemple et vous meme aus-si

F

Lis:
Bel:
plus de souci plus de souci il n'est rien de stable en ce monde-ci
a 2.
Aem:
Tad:

p

Jou-issez
Théo:
je perds mon Em-pire et mon au-to-ri-té vo-tre cœur ne de-si-re que
mon cœur ne de-si-re que

sans regret
jouissez sans re-gret de la li-ber-té
sa li-ber-té que sa li-ber-té que sa li-ber-té
Théo:
je perds mon Em
la li-ber-té que la li-ber-té que la li-ber-té
F
-pire et je ne de-sire que ma li-ber-té que ma li-ber-té ma liber-té
F
F

p

unis

Bassons col B.

Lisette.

le monde est une roue qui joue elle tourne sans cesse elle tourne elle tourne et s'é-lève et

Bélise.

ma liber-té

Moderato Nº 46 du Chro:

s'eleve et s'ab-baisse et tombe avec fra-cas du haut en-bas du haut en bas

Gaf:

le monde est une rou-e qui jou-e elle tourne sans cesse elle tourne elle tourne et s'é-leve et

Sand:

Oboë

Clarinettes

Cors

le mondeestune rou - e qui tombeavec fra- cas du haut en bas elle tourne et s'e - le - ve

el-

s'eleve et s'ab bais - se et tombeavecfra- cas du haut en bas du haut en bas

Acmet:
le mondeestune rou - e qui joue elle tour - ne sans cesse elle tourne elle tourne et s'e - leve el-

Th. ad. et Tal.

F

F P

el- le tourne et s'e- leve et tombe avec fra- cas el- le tourne et s'e- le- ve s'ab

le tourne et s'e- le-ve et tombe avec fra- cas et tombe avec fra- cas el-

el- - le s'e - le - ve et s'ab- baisse el le s'e-

el- le tourne et s'e- leve et tombe avec fra- cas el- le s'e -

le tourne et s'e- leve et tombe avec fra- cas el le s'e

et tombe avec fra- cas et tombe avec fra- cas du haut du haut du

sotto voce

P F P

baisse avec fra- cas el- le tourne s'e- le-ve s'a- baisse avec fra- cas . s'e- leve et

le tourne et s'e- leve et tombe avec fra- cas

-leve e tombe et tombe a- -vec fra- cas el- le s'eleve et tombe el- le s'eleve et

leve et tombe et tombe a- vec fra- cas elle s'e- -leve et

el- le s'eleve et tombe el- le s'eleve et

haut en- bas du haut du haut du haut en- bas s'e- leve et s'ab

F P F

F

P

tombe du haut en - bas du haut du haut en bas en bas elle tour-

en- bas du haut en- bas du hant en- bas

tombe el- les'eleve et tom - be du haut en bas du haut en bas elle tour-

tombe el- les'eleve et tombe et tombe avec fra- cas du haut en- bas du haut en bas

tombe et tombe et s'ab- baisse du haut en bas du haut en bas du

- baisse el- les'eleve et tombe et tombe avec fra- cas. du haut en bas du haut en- bas

F P F P Sempre Pia:

- nes'eleve el- les'abbaisse et tombe avec fra- cas el- les'eleve et tombe

el- le tourne et s'e- leve et tombe avec fra-

- nes'eleve el- les'abbaisse et tombe avec fra- cas el- les'eleve et tombe

el- le tourne et s'e- leve et tombe a-

haut en - bas el - le tombe el- le tourne et s'e- leve

le monde est une rou-e qui joue elle tourne sans

F

du haut en bas el- le tourne et s'ab baisse el- le tourne et s'ab baisse el- le tourne et s'e-

-cas du haut en- bas en- bas s'é- leve et s'ab baisse et s'e

vec fra- cas el- le tourne et s'ab- baisse el- le tourne et s'ab baisse el- le tourne et s'e

elle tourne et s'e- leve s'e- leve et s'ab baisse et s'e

cesse elle tourne

F P

-leve el-le tourne et s'e-leve elle tour - ne sans cesse elle tour-

-leve et tombe el-le tour - ne sans ces - - se el-le tour-ne sans

-leve el-le tourne et s'e-leve elle tour - ne sans cesse elle tour-

-leve et tombe el-le tourne s'e-leve s'ab-baisse avec fra-cas el-le tourne s'e-le-ve s'ab-

F P

F P F P

-ne sans cesse et s'abbaise ets'e leve et s'eleve ets'ab baisse et tombe avec fra- cas et

ces- - -se s'e-leve etsabbaisse ets'ab-baisse

ces- - -se

-ne sans cesse et s'abbaisce ets'e-leve et s'eleve ets'ab baisse et tombe avec fra- cas et

baisse avec fra- cas s'e- leve ets'ab-baisse ets'e- leve

tombe avec fra-cas s'e-leve

ets'e-leve el-le tourne s'e-leve elle s'ab-baisse avec fra-cas el-le tourne s'e-leve elle s'ab-

tombe avec fra-cas s'e-leve

ets'ab-baisse

F F

F P F P F P

ets'ab-baisse et s'eleve ets'ab-baisse et tombe avec fra-cas du haut en bas avec fra-cas du haut en

bais se avec fra-cas et

et

ets'ab-baisse et

et

et

F P P F F P F P

F P

bas avec fra-cas le monde est une rou-e qui joue elle tourne sans cesse elle tourne elle tourne et s'é

F P

-le-ve el- le s'éleve et tombe et tombe avec fra- cas du haut en- bas

el- le tourne et s'é- leve et tombe avec fra- cas et tombe avec fra- cas

el- le s'eleve et tombe et tombe avec fra- cas du haut en- bas

el le tourne et s'e- leve et tombe avec fra- cas et tombe avec fra- cas

el- le s'eleve et tombe et tombe avec fra- cas avec fra cas el le s'eleve el

el le tombe et s'e- le-ve et tombe avec fra- cas et tombe avec fra- cas

P P

el - le s'eleve et tombe et tombe avec fra - cas

- le s'abbaisse et tombe avec fra - cas el - le s'eleve el - le s'abbaisse et tombe avec fra - cas el - le s'eleve el -

F

F

P

cres.

el- -le s'eleve et tombe et tombe avec fra-cas el- le s'e- leve el

-le s'abbaisse et tombe avec fra-cas el- le s'eleve el- le s'abbaisse et tombe avec fra-cas el- le

F

P

P

- le s'abbaisse et tombe et tombe a- vec fra- cas el- le s'e- leve el- le s'abbaisse et

sotto voce

tombe et tombe a-vec fra-cas mais de ces in-jus-tices

sotto voce

doit on ê-tre af-fec-té doit on être af-fec-té doit on é-tre doit on être af-fec-

P F P F P F

sotto voce

-té être affec - - té - a

vec tran-quilli-te il fautvoir ses ca-prices avec tran-quil-li-té a-

F
-vce tran- quil-li- té il faut voir il faut il faut voir il faut voir ses ca-prices
P F
P F
P F

Et goutons a ja= mais Ses bien faits Ses bien faits Ses bien faits

fin

